

**Wohnmobile
BIEGER**

VERMIETUNG • SERVICE • VERKAUF

17 Tage fahren -
Nur 14 Tage zahlen
- im Zeitraum
18.09. - 28.10.2023

- Online nicht buchbar und nicht
kombinierbar. Irrtümer, Druckfehler und
Änderungen vorbehalten.

www.wohnmobil-hannover.de
Wilh.-Röntgen-Str. 4 • 30966 Hemmingen
Tel. (0511) 262 82 33

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 32

12. August 2023

Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Unsere
Servicenummern

Private Kleinanzeigen

Tel.: 0800 - 154 42 33

kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen

Tel.: 0800 - 154 42 33

familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung

Bitte über den Button "Zeitung
nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

Kapelle „Hiss“ bringt den Pfarrgarten zum Kochen

Polka für Seelze und die Welt

SEELZE (budo). Auf Einladung der Kulturinitiative Seelze (KiS) und des Kulturbüros der Stadt haben die fünf Musiker der Kapelle „Hiss“ am Sonnabend unter freiem Himmel ein rasantes Konzert gegeben. Ständig vom Regen bedroht, bot dennoch die idyllische Atmosphäre im Pfarrgarten der St. Martinskirche für gefühlte 150 Besucher dazu den passenden Rahmen. Das Konzert fand im Rahmen der musikalischen Darbietungen des Kultursommers der Region statt.

Nachdem die jährlich wiederkehrende Veranstaltung die letzten Male an der Dreifaltigkeitskirche bzw. am Rathausplatz stattfand, ist sie in diesem Jahr wieder zurück in den Pfarrgarten der St. Martinskirche verlegt worden.

Die Geschichte von „Hiss“ begann im Frühjahr 1995 in Stuttgart, als Stefan Hiss gemeinsam mit Bandkollegen die Band gründete. Im Sommer und Herbst gleichen Jahres folgten bereits die ersten Auftritte auf Festivals und in Clubs. Inzwischen spielen gemeinsam mit Bandleader Stefan Hiss (Gesang und Akkordeon) die Musiker Bernd Öhlenschläger (Schlagzeug), Michael Roth (Mundharmonika und Gesang), Volker Schuh (Bass) und Janni Petso (Gitarren und Gesang). Die Band war gut beraten, ohne Pause durchzuspielen, um dem einsetzenden Regen zuvorzukommen. Die Besuchenden erlebten einen Konzertabend im Spannungsfeld zwischen Polka und Rock’n’Roll, Taiga-Twist und Texas-Tango. Die Band baute spielerisch und ungezwungen irische und arabische Melodien ein, würzte die Polka mit Country, Rockabilly, Latin, Walzer und Blues. Da „Hiss“ seit 28 Jahren auf der Bühne steht, brachte die Band einen Querschnitt durch all die Jahre ihres Schaffens. Sie spielte Bewährtes und Neues, Tanzbares und Nachdenkliches, Leises und Lautes, Langsames, Schnelles und sehr Schnelles. Das Akkordeon als Lead-Instrument, der Gesang von Stefan Hiss sowie die Mundharmonika von Michael Roth bildeten das Fundament des Hiss-Sounds. Die Band pflegte auf der Bühne ein von Wildwest-Romantik und Vagabunden-Klischees durchzogenes Image, das sich auch in vielen ihrer Songtexte widerspiegelte.



Das Quintett „Hiss“ aus Stuttgart begeistert die Zuhörer im Pfarrgarten mit einem Querschnitt aus ihrem 28-jährigen Schaffen. Allen voran Bandleader Stefan Hiss (Mitte). Foto: Burgdorf

Dass zu späterer Stunde dann der Regen einsetzte, tat der euphorischen Stimmung des sehr gemischten Publikums keinen Abbruch, es wurde sogar vor der Bühne wild getanzt. Die Musik von „Hiss“ war frisch, die Auftritte voller Kraft und die Texte eine Liebeserklärung an den Humor und das Leben. Die Musiker haben sich in den Jahren ihren Spielwitz, ihre bedingungslose Hingabe an die Kunst und ihre Einsatzbereitschaft bewahrt. Trotz Regens haben sie die Besucher in Atem gehalten, so dass fast zwei Stunden lang keine Langeweile aufkam.

„Tage der Sicherheit“ im Planetencenter Garbsen

GARBSEN. Vom 17. bis 19. August findet auf dem Parkplatz des Planetencenters Garbsen die Veranstaltungsreihe „Tage der Sicherheit“ statt. Dazu gehören die Themen sicherer Schulweg für die Kinder, Sicherheit am Arbeitsplatz und auf dem Weg dorthin, Sicherheit bei Freizeit- und Sportaktivitäten, sicheres Wohnen mit Pflege im Alter, Sicherheit in Straßenverkehr, Haus und Wohnung, Arzneimittel- und Lebensmittelsicherheit, Objektschutz und Heimüberwachung, notwendiger Versicherungsschutz und IT-Sicherheit. Die Aktionstage im Planetencenter Garbsen sollen großen und kleinen Besuchern die Möglichkeit bieten, sich an verschiedenen Infoständen zum Thema Sicherheit zu informieren und spektakuläre Aktionen zu erleben wie den beliebten Überschlagsimulator vom ADAC oder auch den Stand der Deutschen

Feierliche Übergabe an den Unternehmer am 18. Oktober im Rathaus

Freundeskreis Garbsen verleiht Ehrenring an Dr. Karl Gerhold

GARBSEN (budo). Der Freundeskreis Garbsen verleiht den Ehrenring 2023 an Dr. Karl Gerhold, geschäftsführender Gesellschafter der Getec-Energie Holding GmbH. Der 72-jährige Diplom-Volkswirt wird bereits der 18. Ehrenringpreisträger sein, wie Jury und Vorstand des Freundeskreises jetzt bekannt gaben. Damit wird die Liste der bisherigen Preisträger immer länger, denn schon seit 2004 vergibt der Freundeskreis den Ehrenring, der von der Goldschmiedin Heike Brandes aus Weiß-, Gelb- und Rotgold maßgefertigt wird, alljährlich an Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens für ihre Verdienste und herausragende Leistungen.

Die Unternehmensschwerpunkte von Dr. Gerhold liegen in Magdeburg und Hannover. Gerhold gelte als innovativer Unternehmer, der Nachhaltigkeit zur Firmenphilosophie erhoben habe, bevor das Wort Klimawandel populär wurde, sagte der Freundeskreisvorsitzende Professor Roland Scharf. Laudator bei der Preisverleihung wird Reiner Haseloff (CDU), Ministerpräsident von Sachsen-Anhalt, sein. Amtskollege Stephan Weil (SPD) aus Niedersachsen hat seine Teilnahme an der Verleihung zugesagt.

Bis Ende 1991 war Dr. Gerhold politisch aktiv. Nach wissenschaftlicher Assistenz und Promotion in Göttingen arbeitete der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftler in der niedersächsischen CDU-Landtagsfraktion und stieg zum Abteilungsleiter im Innenministerium auf. Nach der Wende ging Gerhold 1990 für 14 Monate als Chef der Staatskanzlei nach Magdeburg. Ab 1993 gründete Gerhold mit Getec dann die erfolgreiche europäische Unternehmensgruppe für Energietechnik und -management.

Magdeburg und Hannover blieben seine Lebensmittelpunkte. Unter Dr. Gerholds Ägide stieg die Getec-Gruppe auf eine Größe von 3500 Mitarbeitern an, weil er die Notwendigkeit zum sparsamen Umgang mit Ressourcen früh erkannt hatte. Die Energiewirtschaft der Industrie und später auch der nachhaltige Bau von Wohnungen waren die Hauptziele seiner Unternehmungen. Getec-Immobilien stehen in Hannover und Rostock, Magdeburg, Lüneburg, Bremen und auch in Garbsen. Dort beteiligt sich die Getec am Theo-Gerlach-Wohnquartier „Grasgrün bis Himmelblau“. Die 129 Getec-Wohnungen entstehen zurzeit gegenüber der IGS.

Getec fördert auch den Amateur- und Profisport, insbesondere in Sachsen-Anhalt und Niedersachsen. Die Firma ist u.a. Hauptsponsor des Handball-Champions-League Siegers SC Magdeburg. Daneben werden die Fußballer des 1. FC Magdeburg und von Hannover 96 sowie verschiedene Amateurklubs unterstützt. Dr. Gerhold will in Zukunft kürzer-



Der Preisträger: Dr. Karl Gerhold wird am 18. Oktober den Ehrenring des Freundeskreises Garbsen erhalten. Foto: Lander/Bearbeitung Burgdorf

treten, aber seine Faszination für zukunftsweisende Lösungen bleibt. Darum unterstützt er Start-up-Firmen mit Know-how und Kapital. In diesem Jahr hat Dr. Gerhold die Ge-



Haben den Preisträger bekanntgegeben: Bürgermeister Claudio Provenzano (von links), Steffen Müller (Freundeskreis), Dr. Vanessa Ernstmann (Jazz Club Hannover), Dr. Stefan Birkner (Freundeskreis) und Professor Roland Scharf (Freundeskreis).

Foto: Burgdorf

tec-Stiftung mit 50 Millionen Euro Stammkapital ins Leben gerufen. Diese unterstützt Umwelt- und Klimaschutzprojekte im Energiesektor. Der Preisträger selbst war bei der

Bekanntgabe nicht anwesend, schickte aber einen Dank als erste Reaktion. „Ich freue mich sehr, dass der Freundeskreis Garbsen innovatives Unternehmertum auszeichnet.“

Golfclub Hannover erspielt 5.405 Euro für die Deutsche Krebshilfe

GARBSEN (cg). 39 Golferinnen und Golfer verbanden Ende Juli im Golfclub Hannover e.V. beim Benefiz-Golfturnier zugunsten der Deutschen Krebshilfe ihren Sport mit der Hilfe für krebserkrankte Menschen. Im Rahmen der 42. bundesweiten Golf-Wettspiele unterstützten sie die gemeinnützige Organisation mit 5.405 Euro. Neben dem sozialen Engagement kam auch der sportliche Ehrgeiz nicht zu kurz: Bruttosiegerin wurde Petra Ennulat. Bei den Herren errang Niklas Starcevic den Bruttosieg. Die ersten Plätze in den Nettoklassen konnten sich Carl Piepgras, Prof. Axel Piepgras und Nils Fiebig sichern. Sie haben sich damit für eines von drei Regionalfinalen qualifiziert. In dem Regionalfinale

spielen die Brutto- und Nettosiegerinnen und -sieger in getrennten Turnierwertungen um den Einzug in das Bundesfinale. Das Finale findet am 23. September 2023 im Golfclub Hannover e.V. statt. Das Benefiz-Turnier in Garbsen war eines von bundesweit rund 130 Turnieren, die von April bis August im Rahmen von Europas größter Benefiz-Golfturnierserie stattfinden. Dank der zuverlässigen Unterstützung der Golferinnen und Golfer sowie der Spendenbereitschaft engagierter Bürgerinnen und Bürger kann die Deutsche Krebshilfe eine Vielzahl von Forschungsvorhaben, aber auch zahlreiche andere Projekte und Initiativen auf allen Gebieten der Krebsbekämpfung finanzieren. Denn die Arbeit der gemeinnützi-

gen Organisation wird ausschließlich durch Spenden und freiwillige Zuwendungen finanziert. Somit kommt der gesamte Spendenerlös aller im Rahmen der Golf-Wettspiele ausgetragenen Turniere unmittelbar der Deutschen Krebshilfe und ihrer Stiftung Deutsche KinderKrebshilfe zugute. Weitere Informationen zu den bundesweiten Golf-Wettspielen, zur Deutschen Krebshilfe und zum Thema Krebs gibt es unter der Telefonnummer 0228/729900 und im Internet unter www.krebshilfe.de.

Leben in Lohnde vor über 70 Jahren

SEELZE. An diesem Sonntag, 13. August, hat der Film über den Stadtteil Lohnde Premiere auf der Multimediawand des Heimatmuseums Seelze. Rainer Künnecke hat dazu die Eheleute Eleonore und Günther Mensching interviewt, die als Kinder noch das Ortsleben zu Beginn des II. Weltkrieges erlebt haben. Alle drei werden auch anwesend sein und sich gern mit den Besuchern nach dem Film bei Kaffee und Kuchen im Museumscafé unterhalten. Der Film wird um 15 Uhr anlaufen.

Goldankauf & Leihhaus
Bott

Stand 02.08.2023

20% auf Uhren
und Schmuck!

FEINGOLD 55,90€

ZAHHGOLD 34,40 €

750 GOLD 40,80€

SILBER 0,63 €

585 GOLD 31,82€

VERSILBERT 22,00€

333 GOLD 18,12€

ZINN 10,00€

Leihhaus Bott

Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover

Mo.-Fr. 10-18 Uhr • Sa. 10-14 Uhr

Tel.: 0511/37359099

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:



Mo.-Fr. 09:00 - 19:00
Sa. 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover
Inhaber: Dmitri Kuschny
Schierholzstr. 128
30655 Hannover

Mo.-Fr. 09:00 - 19:00
Sa. 09:00 - 18:00

Angebote gültig von Mo. 14.08. bis Sa. 19.08.2023

<p>7.50</p>	<p>4.79</p>	<p>4.79</p>	<p>4.79</p>
<p>7.50</p>	<p>7.50</p>	<p>3.99</p>	<p>2.99</p>
<p>11.00</p>	<p>8.00</p>	<p>1.69</p>	<p>0.89</p>

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen

Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

www.wash-star-garbsen.de

AUTOWÄSCHE

10,90€

INNENREINIGUNG

ab 39,00€

POLITUR

ab 59,00€

Wir räumen unser Lager !!!

30% Rabatt auf Haushaltswaren und Geschenkartikel

bis zu 40% Rabatt auf Uhren und Schmuck

Wir haben noch

Zeit für Sie!

Die Funkuhren von Regent

MEYERHOFF

UHREN, SCHMUCK & TISCHKULTUR

30826 Garbsen - Osterwald

Hauptstraße 207

Telefon / Fax: 0 51 31 - 5 21 09

Heidelbeerplantage

Direkt am Gartencenter

Selbstpflücker herzlich willkommen!

Café geöffnet

Wassermann GARTENCENTER

Geöffnet: Mo. - Sa. 9 - 18 Uhr

Neustadt Ortsausgang Richtung Mardorf Navi Boumannweg 1 Tel. 0 50 32 / 95 20-0

Folgen Sie uns

Facebook Instagram

www.baumschule-wassermann.de

Passfotos erstellen direkt im Bürgerbüro möglich

GARBSEN (stp). Noch mehr Service im Bürgerbüro der Stadt Garbsen: Ab sofort ist es möglich, Fotos für Personalausweise oder Reisepässe direkt an der Speed-Capture-Station im Wartebereich erstellen zu lassen. Dadurch können die Kundinnen und Kunden des Bürgerbüros Zeit sparen, weil der separate Gang zum Fotografieren vor dem eigentlichen Termin im Bürgerbüro entfällt. Durch eine zukünftige Rechtsänderung sind ab Mai 2025 ausschließlich digitale Passfotos zur Ausstellung von Dokumenten zugelassen. „Die Stadt Garbsen vereinfacht mit der Anschaffung des Selbstbedienungsterminals die Antragsstellung schon jetzt“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Zusätzlich zu den Fotos nimmt das Gerät auch die Unterschrift und die Fingerabdrücke auf, die später auf dem Ausweisdokument gespeichert werden. Nach dem Aufnehmen aller Daten werden diese digital gespeichert, sodass die Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeiter des Bürgerbüros bei der Antragsstellung direkt darauf zugreifen können. Bürgerbüroleiter Jens Bollinger freut sich: „Nun müssen wir diejenigen, die keine oder nicht nutzbare Passfotos mitbringen, nicht mehr wegschicken“, sagt er. Die Verwaltungsgebühren für die Erfassung aller Daten am Selbstbedienungsterminal betragen sechs Euro je Nutzer. Geöffnet ist das Bürgerbüro jeden Montag von 7.30 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 17 Uhr, Dienstag von 7.30 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 16 Uhr, Donnerstag von



Bürgermeister Claudio Provenzano und Bürgerbüroleiter Jens Bollinger zeigen die neue Speed-Capture-Station. Foto: Stadt Garbsen

REGION. Ab dem 1. August 2024 führt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) auch im Umland der Region Hannover die nachhaltige Sammlung von Bioabfällen in Tonnen ein. „Im Gebiet der Landeshauptstadt Hannover erfolgt die Sammlung bereits seit Jahren über Biotonnen. Im Regionsumland werden Bioabfälle bislang ausschließlich in Biosäcken gesammelt“, sagt Jens Palandt, Erster Regionsrat und Dezernent für Umwelt, Klima, Planung und Bauen der Region Hannover. „Die

In diesem Jahr folgte ein Höhepunkt auf den nächsten:

„Stadt als Bühne“ geht fulminant zu Ende

GARBSEN (stp). Die Reihe „Stadt als Bühne“ ist mit einem fulminanten Abschluss geendet. Die Band The Sidh beeindruckte mit einer großen Show, zu der auch Licht- und Nebel effekte zählten. Das Publikum ließ sich vom elektrokeltischen Klang mitreißen und zum Tanzen animieren. Iain Alexander Marr überzeugte mit seinen Bagpipes und so mancher Soloeinlage. „Das Publikum hat den grandiosen Abschluss einer insgesamt eindrucksvollen Konzertreihe erlebt“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Insgesamt hatte „Stadt als Bühne“ in diesem Jahr 13 Open-Air-Veranstaltungen zu bieten.

Die Bandbreite reichte diesen Sommer von Klassik über Jazz, Blues und Rock bis hin zu elektronischer Musik. „Wir haben einige Experimente gewagt und sind mit der Resonanz sehr zufrieden“, sagt Provenzano. Als neue Veranstaltungen etablieren konnten sich der Bandcontest, bei dem vier Nachwuchsformationen von sich überzeugten, und die Comedy-Night, unter anderem mit dem aus dem Fernsehen bekannten quirligen Witzenschauspieler Konrad Stöckel. Besonders gut besucht waren auch das Konzert der Westernhagen-Coverband Weitersagen mit mehr als 700 Besuchern

sowie die Konzerte der Ausnahmekünstlerin Patricia Vonne und des bekannten Swing- und Jazzsängers Juliano Rossi. „Wir bleiben uns treu und setzen weiter auf Altbewährtes wie den Blues, wollen aber auch 2024 wieder Neues in die Reihe integrieren“, sagt Organisator Detlef Kuckuck. In jedem Fall soll es in der Reihe weiter Konzerte am Sonntagvormittag geben, über den Abstand zwischen den einzelnen Konzerten wird noch zu sprechen sein. „Ganz bestimmt werden wir an einem Format für ein jüngerer Publikum noch arbeiten. Erste Gespräche dazu laufen bereits“, sagt Kuckuck.



Die Band The Sidh beeindruckte mit einer großen Show, zu der auch Licht- und Nebel effekte zählten. Foto: Stadt Garbsen

Die umweltfreundliche Biotonne kommt ab Mitte 2024 auch im Umland

Abholung von Bioabfällen erfolgt ab August 2024 regionsweit ausschließlich über feste Behälter mit einem 14-täglichen Leerungsrhythmus. „Biotonnen können mit einem Fassungsvermögen von 80, 120, 240 oder 660 Litern bestellt werden. Die Biotonne ist hygienischer und nachhaltiger als die Biosäcke, in denen Umlandbewohnerinnen und -bewohner derzeit ihren Bioabfall entsorgen. Wer etwa den Küchenabfall in der Tonne entsorgt, verhindert, dass Reste aus dem Sack austreten und Schädlinge wie Ratten anlocken. Ein weiterer Vorteil der Sammlung in Tonnen ist, dass Biosäcke nicht mehr aufwändig aus dem eingesammelten Material aussortiert werden müssen, bevor es weiterverarbeitet wird. Dadurch reduzieren sich Mikroplastikrück-

stände im Kompost, der aus dem Bioabfall entsteht. Ein Tipp: Auch sogenannte recycelbare Bioplastiksäcke gehören nicht in den Bioabfall, weil sie sich nicht schnell genug zersetzen. Feuchten Bioabfall deshalb einfach lose in die Tonne geben oder vorher in eine Zeitung einschlagen, denn das Papier kann mitkompostiert werden. „Von der Aufstellung einer Biotonne kann nur abgesehen werden, wenn die anfallenden Bioabfälle auf dem Grundstück selbst kompostiert werden. Selbstkompostierung ist Kreislaufwirtschaft im eigentlichen Sinn und somit eine nachhaltige Alternative, um der gesetzlich geforderten Pflicht zur Abfalltrennung nachzukommen“, erklärt Maik Renneberg, stellvertretender Geschäftsführer von aha.

„aha ist allerdings gehalten, die Eigenkompostierung zu überprüfen.“ Weil die Menge des auf einem Grundstück anfallenden Bioabfalls sehr unterschiedlich sein kann und unter anderem von der Größe des Grundstücks, der Bepflanzung und der Anzahl der Personen abhängt, kann das Behältervolumen frei gewählt werden. Sollte also ein anderes Behältervolumen gewünscht sein, als von aha geschätzt, oder wird die Biotonne nicht benötigt, weil die Bioabfälle selbst kompostiert werden, wäre das bis zum 30. Oktober 2023 mitzuteilen, zum Beispiel im Internet unter https://behaelterportal.aha-region.de/portal/signup oder per Mail an veranlagung@aha-region.de. Bereits ab dem 16. August 2023 informiert aha schriftlich alle Hausbesitzer

und -besitzerinnen über die im kommenden Jahr bevorstehende Umstellung von Sack auf Tonne inklusive der Angabe der Behältergröße, die für das jeweilige Grundstück zugewiesen werden soll. Die Erstaufstellung des Biobehälters ist kostenfrei und zwischen Juni und Juli 2024 geplant. Gleichzeitig wird der Verkauf von Biosäcken eingestellt. Biosäcke, die bis dahin erworben wurden, können noch bis zum 31. Juli 2025 zur Abholung bereitgestellt werden. Danach entfällt dieser Service. Die

Gebührenhöhe für die Leerung des gewünschten Biobehälters ist in der Abfallgebührensatzung aufgeführt. Weitere Informationen zur Behälter Einführung bietet aha auf seiner Homepage unter www.aha-region.de und auf den Seiten https://www.aha-region.de/bioabfaelle, https://www.aha-region.de/kompost sowie https://www.aha-region.de/tonnen-und-behaelter. Bei Fragen berät aha auch gern telefonisch unter der kostenfreien Hotline (0800) 999 1020.

Bekanntmachung Nr.: 54/2023
Abschluss einer neuen Vereinbarung zwischen der Stadt Garbsen und der Region Hannover zur Übertragung der Aufgabe der Erstellung eines qualifizierten Mietspiegels gemäß § 1 Abs. 4 des Niedersächsischen Statistikgesetzes
Der Rat der Stadt Garbsen hat in seiner Sitzung am 03.07.2023 gemäß § 58 Absatz 1 Nr. 17 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) beschlossen, dass der Bürgermeister ermächtigt wird, mit der Region Hannover eine neue Vereinbarung zur Übertragung der Aufgabe der Erstellung eines qualifizierten Mietspiegels abzuschließen.
Garbsen, 2.8.2023

Claudio Provenzano
Bürgermeister
(Die Bekanntmachung ist am 8.8.2023 auf der Homepage der Stadt Garbsen unter www.garbsen.de/rathaus/aktuelles/bekanntmachungen veröffentlicht worden)

Bekanntmachung Nr.: 55/2023
7. Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung von Unterkünften der Stadt Garbsen zur Unterbringung von Asylbewerberinnen/Asylbewerbern und Flüchtlingen
Aufgrund des § 58 Absatz 1 Nr. 8 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) hat der Rat der Stadt Garbsen in seiner Sitzung am 03.07.2023 folgende Änderung der privatrechtlichen Entgeltordnung für die Benutzung von Unterkünften der Stadt Garbsen zur Unterbringung von Asylbewerberinnen/Asylbewerbern und Flüchtlingen beschlossen:
1. § 2 Abs. 2 Satz 3 wird durch folgende Fassung ersetzt:
Das Benutzungsentgelt beträgt ab 01.01.2023 pro Person und Tag:
für die Gemeinschaftsunterkunft **Carl-Zeiss-Straße 4/4a** 24,89 €
für die Gemeinschaftsunterkunft **Flemmingstraße 12** 31,51 €
für die Gemeinschaftsunterkunft **Im Hespe 50** 43,01 €
Das Benutzungsentgelt beträgt ab 01.04.2023 pro Person und Tag:
für die Gemeinschaftsunterkunft **Otternhäger Straße 15/15a** 21,18 €
2. § 2 Abs. 2 Satz 4 wird durch folgende Fassung ersetzt:
Das Benutzungsentgelt beträgt ab 01.01.2023 pro Person und Tag:
für die Notunterkunft **Rudolf-Harbig-Halle, Ludwigstraße 5** 34,90 €
3. § 4 wird wie folgt geändert:
Diese Änderung tritt mit Wirkung vom 01.01.2023 in Kraft.
Garbsen, 2.8.2023

Claudio Provenzano
Bürgermeister
(Die Bekanntmachung ist am 8.8.2023 auf der Homepage der Stadt Garbsen unter www.garbsen.de/rathaus/aktuelles/bekanntmachungen veröffentlicht worden)

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze
Montag, 14.08.2023, 18:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Letter, Feuerwehrrhaus Letter
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 10 aus der Sitzung vom 19.06.2023/Mitteilungen des Ortsbürgermeisters/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Vorstellung der neuen Feuerwehrliegung/Prüfauftrag Alternative zum Spielplatz „Alte Aue“/Ausbau des Spielplatzes am Wiesenweg zum Naturspielplatz; hier: Antrag der SPD-Fraktion des Ortsrates Letter/Antragscontrolling gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze; hier: Ortsrat Letter/Bericht Hallenbad Letter/Spenden/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der Sitzung
Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgernah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

So erreichen Sie uns

Redaktion: Herr Heiko Rothkugel
Tel.: 05131 - 46 72 69
heiko.rothkugel@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertage von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

Krankentransporte und Behindertenfahrten

Telefon: bundesweit 19222 und 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauffolgenden Tages.

Dienstbereite Apotheken

(So. ab 8.30 Uhr) Am 12.8. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 13.8. Kosmos-Apotheke im real, Garbsen-Mitte, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 14.8. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 15.8. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 16.8. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 17.8. Kronen-Apotheke am Stadtpark, Berenbostel, Astenstr. 1. Am 18.8. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hanoversche Str. 41.

Sprechzeiten der Suchtberatungs- und Suchtbehandlungsstelle Garbsen/Seelze:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen
Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857;

Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

Offene Sprechstunde der AWO-Frauenberatung Seelze/Garbsen:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

Mädchen- und Frauenzentrum Garbsen e.V. – Beratung bei Krisen, Trennung, allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt

Planetenring 10, Garbsen, Telefon (05137) 122221, info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags und mittwochs 15-17 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Vereinbarung (mittwochs auch in Berenbostel im Gemeindehaus St. Maria Regina möglich).

Tierärztlicher Notdienst

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05031) 7036834.

Wir sind Ansprechpartner für Ihren Mercedes



- Wir kümmern uns um**
- » Kundendienst/Service
 - » Kundendienstmaßnahmen/Rückrufaktionen
 - » Ersatzteile vom Hersteller
 - » Garantearbeiten / Garantieverlängerungen
 - » Service-/Vertragsarbeiten (Leasingvertrag) des Herstellers
 - » Reparaturen aller Art
 - » auch Hybrid- und Elektrofahrzeuge sind kein Problem für uns

Nutzen Sie dabei unseren Service:

Sie können sich ganz entspannt zurücklehnen und uns die Arbeit überlassen. Wir holen Ihr Fahrzeug einfach ab, nach vorheriger Terminabsprache. Unsere Experten können nach Reparaturauftragserteilung einen kostenlosen Fahrzeugcheck durchführen, um unnötige weitere Werkstattaufenthalte zu vermeiden. Eventuell notwendige Servicearbeiten führen wir gerne nach Rücksprache oder direkt vor Ort mit Ihnen durch.

Schauen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

ANGEBOT: Getriebeölwechsel!

(nach Tim-Eberet-Methode)

Zum Beispiel: Klasse W205/7-Gang-Getriebe 550,00€ brutto

Komplett mit Getriebeöl, Filter, Schrauben, Dichtung und Arbeitszeit.

Für mehrere Marken: Mercedes, VW, BMW, Audi, Ford.

KFZ Meisterbetrieb

- » Hindenburgstr. 49, 31515 Wunstorf
- » **Unsere neue Büronummer:** 0171/1794318
- » **Mobil:** 0163/6012156

Öffnungszeiten

Montag - Freitag
Werkstatt
Büro
Samstag

08:00 - 18:00 Uhr
08:00 - 19:00 Uhr
09:00 - 13:00 Uhr

**EINMALIG
IN HANNOVER:**

Sale!

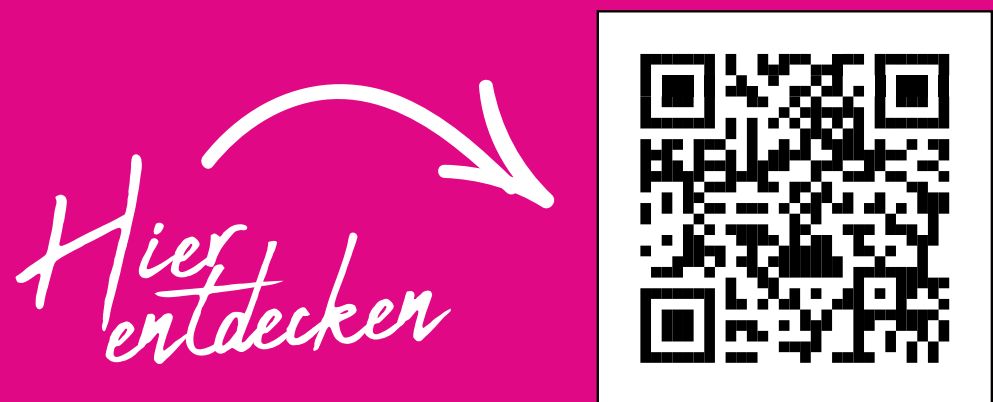
**NUR
FÜR KURZE
ZEIT**

JETZT BIS ZU

70%

RABATT

**AUF ÜBER 500 AUSSTELLUNGS-
UND EINZELSTÜCKE IM
GANZEN HAUS***



* Ausgenommen Fachsortimente und Gartenwelt. Gültig bis 31.8.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3
30827 Garbsen/Hannover an der B6
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10 – 19 Uhr
www.moebel-hesse.de

Stadt Garbsen begrüßt neun Auszubildende

GARBSEN (stp). Neun junge Menschen haben am 1. August ihre Ausbildung bei der Stadt Garbsen begonnen. An ihrem ersten Tag wurden sie offiziell durch Bürgermeister Claudio Provenzano begrüßt. „Wir freuen uns, dass Sie sich für eine Ausbildung in Garbsen entschieden haben und hoffen, dass Sie sehr lange bei uns arbeiten werden. Scheuen Sie sich nicht, Ihre Vorschläge und Ideen einzubringen“, sagte Provenzano. In der ersten Woche finden die Einführungstage für alle Azubis statt, danach sehen die unterschiedlichen Ausbildungspläne vielseitige Stationen vor. Paul Biehl und Timo Brauner starten ihre Ausbildung zu Fachangestellten für Bäderbetriebe im Badepark in Berenbostel. Noel Rubaker wird zum Fachinformatiker

der Fachrichtung Systemintegration ausgebildet. David Vantoch und Michel Bennet Voß sind Stadtschreiber-Anwärter. Zusammen mit den Stadtschreiber-Anwärterinnen und -Anwärtern Lena-Marie Bless, Lucia Zoe Helbsing, Dominik Wiese und Sascha Klusmann wurden sie als Beamte von Bürgermeister Provenzano vereidigt. Schon jetzt schaltet die Stadt Stellenausschreibungen für die nächsten Auszubildenden. „Alle, die einen abwechslungsreichen und interessanten Beruf in einem krisensicheren und zuverlässigen Umfeld suchen, können sich gern bewerben“, sagt Sarah Viktoria Faber von der Personalabteilung. Alle Informationen dazu gibt es auf www.garbsen.de/karriere.



Bürgermeister Claudio Provenzano (rechts) begrüßte die neuen Auszubildenden bei der Stadt Garbsen. Foto: Stadt Garbsen

Ab in den (Kammer)Chor!

SCHLOSS RICKLINGEN. Im Rahmen der bundesweit stattfindenden „Woche der offenen Chöre“ des Deutschen Chorverbands lädt der Kammerchor Schloß Ricklingen interessierte Sängerinnen und Sänger am Montag, 11. September, von 19.50 bis 22 Uhr zu einer Schnupperprobe ein. Vom 11. bis zum 17. September 2023 öffnen Chöre und Vokalensembles in ganz Deutschland allen Interessierten die Türen zu ihren Proben. Mit dieser Aktion soll neuen Mitsängerinnen und -sängern die Gelegenheit gebo-

ten werden, unkompliziert Kontakt zu knüpfen sowie einmal „reinzuhören“ und mitzuproben. Auch der Kammerchor gehört zu diesen Ensembles, die an der „Woche der offenen Chöre“ teilnehmen. Interessenten, die jetzt beim Kammerchor einsteigen, erwartet viel Besonderes: Nicht nur, dass sie die Gelegenheit haben werden, am wunderbaren Adventsstündchen teilzunehmen, das der Kammerchor in Zusammenarbeit mit einem Ensemble der Musikschule Wunstorf nun schon seit einigen Jahren zur Freude aller

aufführt; auch feiert der Kammerchor Schloß Ricklingen im nächsten Jahr sein 40-jähriges Jubiläum: Mit einem besonderen Programm, das in zwei Konzertblöcken präsentiert wird, und darüber hinaus auch professionell auf CD aufgenommen werden soll. Viel Buntles also und Spaß ist garantiert. Wer sich vorab anmelden möchte, kann das beim Chorleiter Philip Lehmann, Telefon 0179-9783993. Weitere Informationen zum Kammerchor und seinen Projekten finden sich im Internet unter kammerchor-schloss-ricklingen.de.

Nachmittagstour mit dem ADFC

GARBSEN. Der ADFC Garbsen/Seelze lädt zu einer Nachmittagstour am Donnerstag, 17. August, ein. Schwerpunkte der Tour sind die Moore im Norden Garbsens: Otternhagener Moor und Helstorfer Moor. Die Strecke ist 55 Kilometer lang, eine Einkehr in Resse ist geplant. Start ist um 14 Uhr am Kastanienplatz in Garbsen. Wer mitfahren möchte, meldet sich telefonisch oder per WhatsApp unter (0174) 7363046 an. Die Zahl der Mitfahrenden ist auf 15 begrenzt.

Lange als Kampfrichter bei den World Dwarf Games



OSTERWALD. Die World Dwarf Games (WDG) sind das weltweit größte Sportereignis, das ausschließlich für kleinwüchsige Menschen veranstaltet wird. Ziel ist es, Menschen mit Kleinwuchs aus der ganzen Welt zu motivieren, sich sportlich in den Sportarten Fußball, Basketball, Leichtathletik, Volleyball, Hallenhockey, Schwimmen, Bogenschießen, Tischtennis, Badminton, Powerlifting und Pistolschießen unter gleichen Voraussetzungen messen zu können. Im Jahr 1986 wurde der erste internationale Wettkampf veranstaltet. 1993 haben dann 10 Länder die World Dwarf Games ins Leben gerufen. Alle vier Jahre werden die World Dwarf Games in einem Land ausgetragen, dieses Jahr zum ersten Mal in Deutschland. Thorsten Lange vom SV Wacker Osterwald (2. von links) war als Kampfrichter bei den Weltmeisterschaften in Leichtathletik als Obmann im Speerwurf eingeteilt.

Foto: privat



Fleißarbeit erfolgreich beendet: Die Mitglieder des Seniorenbeirates Günther Weinreich (von links), Erika Monecke, Uwe Böhme, Erika Raabe, Grit Stockmann, Iris Jauert und Lamberta Flebbe freuen sich über das neue Adress-Heft. Foto: Sandra Remmer

Seniorenbeirat bringt Adressheft heraus

Gebündelte Angebote für Seniorinnen und Senioren

SEELZE. Der Seniorenbeirat der Stadt Seelze hat das Adressheft für Seniorinnen und Senioren neu aufgelegt. Auf 84 Seiten gibt es um-

fangreiche Infos von Sportangeboten bis zu Einkaufsmöglichkeiten, von Friedhöfen bis zu Frisuren. Ab sofort liegt das Heft bei der Stadt Seelze aus, wird aber auch auf den nächsten Veranstaltungen des Seniorenbeirates verteilt. „Wir haben da eine tolle Sache auf die Beine gestellt“, sagt die Vorsitzende Iris Jauert.

Rund vier Monate Recherchearbeit waren erforderlich, um alle Angebote der elf Seelzer Stadtteile zusammenzutragen. Ziel war es, den Seniorinnen und Senioren eine umfassende Zusammenstellung zu bieten. Jauert, die selbst erst 2015 nach Seelze zog, kennt das Problem: „Gerade, wenn man neu in einer Stadt sei, fände man schwer die ortsansässigen Angebote“, sagt sie.

Besonders dankbar sei sie für die Unterstützung der Stadt Seelze und für das große Engagement ihrer Stellvertreterin Erika Monecke. In der Vergangenheit seien immer wieder Seniorinnen und Senioren mit unterschiedlichen Fragen auf die Vorsitzende zugekommen. „Das konnte beispielsweise ein Rückenproblem sein und die Suche nach einer Krankengymnastik“, berichtet Jauert. Im Adressheft ist nun alles gebündelt. Interessenten können dort auch alle Angebote der Stadtverwaltung finden, aber auch Hilfestellungen für das tägliche Leben.

Ob Schlüsseldienst, öffentliche Toiletten, Pflegeeinrichtungen, Frisüre, Trauerredner, Friedhöfe oder Wochenmärkte – das neue Heft bietet ein umfassendes Verzeichnis der wichtigsten Adressen. „Auch mobile Angebote wie Fußpflege oder Frisüre haben wir dort aufgeführt“, informiert Jauert. Zur Erstellung des Heftes schrieb der Seniorenbeirat unter anderem alle Seelzer Sportvereine an und fragte gezielt nach den Angeboten für Seniorinnen und Senioren. „Da erhielten wir sehr viele Informationen“, sagt die Vorsitzende. Insgesamt 1000 Adresshefte liegen nun druckfrisch bereit, um Seelzes Seniorinnen und Senioren den Alltag zu erleichtern.

Wer nicht bis zur nächsten Veranstaltung warten will oder keine Gelegenheit hat, sich im Rathaus ein Heft abzuholen, kann sich an den Seniorenbeirat auch per E-Mail an seniorenbeirat.seelze@gmx.de wenden.

Beratung unter ☎ 05137 - 10 611

oder persönlich am Standort

Auf dem Spanne 13

30823 Garbsen

TAXI
KRANKENBEFÖRDERUNG

Direkte Abrechnung mit Ihrer Krankenkasse

Fahrten zu:

- ✓ Physiotherapie
- ✓ Chemotherapie
- ✓ Bestrahlung
- ✓ Dialyse
- ✓ Krankenhaus
- ✓ Arzt Praxen

Gerne unterstützen wir Sie beim Antrag auf Genehmigung.



Fahrrad gestohlen

Ein 22-jähriger Seelzer stellte am Samstag, 5. August, gegen 11 Uhr sein Fahrrad im Anlieferungsbe- reich eines Lebensmittelmarktes in der Straße Brüggefeld in Seelze ab. Als er gegen 19.30 Uhr zu sei- nem Fahrrad zurückkehrte, stell- te er den Diebstahl fest. Bei dem Fahrrad handelt es sich um ein Mountainbike der Marke Cube (siehe Foto). Der Rahmen ist grau, wobei die Sattelstreben sowie die Pedalen Neon- gelb sind. Die auffälligen farblichen Akzente finden sich auch im Bereich des Lenkers sowie des Sattels wieder. Es sind kei- ne Schutzbleche verbaut. Der Schaden wird auf etwa 1200 Euro ge- schätzt. Wer hierzu Hinweise geben kann, wird gebeten, sich mit der Polizei in Seelze unter Telefon (05137) 8270 in Verbindung zu setzen.



Unbekannte überfallen Pflegekraft in Wohnung einer Seniorin

MARIENWERDER. Am Dienstag vergangener Woche sind fünf unbe- kannte Tatverdächtige in die Woh- nung einer älteren Dame eingedrungen und haben diese anschließend ausgeraubt. Wer kann Hinweise ge- ben? Nach bisherigen Erkenntnissen des Zentralen Kriminaldienstes Han- nover klingelten gegen 17.20 Uhr fünf Unbekannte an der Wohnungstür der Seniorin im hannoverschen Stadtteil Marienwerder. Nachdem die Pflegekraft der Wohnungsinha- berin die Tür öffnete, wurde sie über- wältigt und festgehalten, während die Tatverdächtigen einen Tresor mit Bargeld und Festnetz- und Mobil- telefone an sich nahmen. Die ältere Dame befand sich währenddessen in einem anderen Zimmer und bekam

nach eigenen Aussagen nichts von dem Raub mit. Nach nur wenigen Minuten flüchteten die Tatverdächti- gen mit dem Raubgut in unbekannte Richtung. Die genaue Schadens- höhe ist derzeit noch unbekannt. Die Gesuchten sind männlich, circa 1,60 bis 1,80 Meter groß und waren zum Tatzeitpunkt dunkel gekleidet. Außerdem trugen sie während der Tat Masken mit Seshlitzten. Der Zentrale Kriminaldienst Hannover ermittelt wegen schweren Raubes in Wohnung. Zeugen, die verdächtige Beobachtungen gemacht haben und Hinweise zu den Tatverdächtigen ge- ben können, werden gebeten mit dem Kriminaldauerdienst Hannover unter der Telefonnummer (0511) 1095555 Kontakt aufzunehmen.

Feuerwehr im Einsatz

GARBSEN. Am Mittwochmorgen letzter Woche wurden die Ortfeuer- wehren Berenbostel, Stelingen und Heitlingen sowie die Einsatzleit- wagen der Stadtfeuerwehr Garbsen und die Drehleiter der Ortsfeuerwehr Garbsen zu einer ausgelösten Brand- meldeanlage in den Bruno-Rap- pel-Weg in Berenbostel gerufen. Nach Erkundung ohne Feststellung konnten die Kameraden wieder ein- rückten. Gegen 17 Uhr wurde die Orts- feuerwehr Berenbostel nochmals alarmiert, hier mussten die Kamera- den auf der Dorfstraße in Berenbos- tel auslaufende Betriebsstoffe von einem Pkw aufnehmen. Am Donnerstagvormittag wurde die

Ortsfeuerwehr Garbsen zu einer tech- nischen Rettung mit unklarer Lage in die Hannoversche Straße/Ecke Garbsener Landstraße alarmiert. Ein „E-Call“ System eines Fahrzeuges hatte ausgelöst. Nach Erkundung des Bereiches konnten die Kameraden ohne Feststellung wieder einrücken. Gegen 13 Uhr wurden die Ortsfeu- erwehren Meyenfeld, Horst, Schloß Ricklingen sowie die Einsatzleitwa- genbesatzung der Stadtfeuerwehr Garbsen und Drehleiter der Ortsfeu- erwehr Garbsen zu einer ausgelösten Brandmeldeanlage in die Leistlinger Straße in Meyenfeld alarmiert. Ein Feuer war nicht feststellbar, die Eh- renamtlichen konnten somit wieder einrücken.

Schwerpunktaktion Verkehrsüberwachung: Geschwindigkeitskontrolle und Handyverstöße

SEELZE/HARENBERG. Am Dienstag führten Einsatzkräfte des PK Seelze mit Unterstützung von Kräften der Zentralen Polizeidirek- tion in der Zeit von 8 bis 14 Uhr Verkehrsüberwachungsmaßnah- men im Stadtgebiet Seelze sowie Harenberg durch. Insgesamt wur- den 26 Verkehrsverstöße geahndet. In der Zeit von 8.30 bis 10 Uhr wur- de eine Geschwindigkeitskontrolle mittels eines Lasermessgerätes in Harenberg / Harenberger Meile / Sackstraße im 30 km/h-Bereich durchgeführt. Hierbei wurden ins- gesamt zehn Verkehrsverstöße fest- gestellt. Sechs Verkehrsteilnehmer bezahlten ihr Verwarnungsgeld vor Ort. Bei vier Verkehrsteilnehmern

musste eine Anzeige gefertigt wer- den, da sich der Verstoß im Buß- geldbereich befand. Die höchste vorwerfbare Geschwindigkeit war 55 km/h im 30er-Bereich. Des Weiteren wurden sechs Han- dyverstöße, ein Vorfahrtsverstoß, ein Rotlichtverstoß, fünf Verstöße gegenüber Radfahrern sowie drei Verstöße gegen Zulassungsvor- schriften geahndet. Um 13.30 Uhr wurde im Rahmen einer Personenkontrolle bei einem 33-jährigen Mann aus Gümmer dann noch eine geringe Menge Marihuana aufgefunden und be- schlagnahmt. Ein Strafverfahren wegen BTM-Besitzes wurde ein- geleitet.

Böschungsbrand legt Bahnverkehr lahm



SEELZE. Die Bahnstrecke in Bereich der Heimstättenbrücke muss- te am Samstagnachmittag für rund 45 Minuten gesperrt werden. Grund war ein Böschungsbrand zwischen Gleis 4 und 5. Die Orts- feuerwehr Seelze konnte das Feuer mit einer Kübelspritze und einem Pulverlöscher zügig eindämmen, so dass es zu keinen weiteren Schä- den kam. Anschließend wurde die gelöschte Fläche nach Glutnestern mit einer Wärmebildkamera abgesucht. Die Seelzer Wehr war mit 15 Einsatzkräften und drei Fahrzeugen im Einsatz

Brand im Supermarkt



Ein Brand in einem Supermarkt an der Osterwalder Straße wurde von der Feuerwehr gelöscht.

BERENBOSTEL. Am frühen Mitt- wochmorgen gegen 4.50 Uhr wur- de die Ortsfeuerwehr Berenbostel zu einem gemeldeten Feuer in ei- nem Supermarkt an der Osterwal- der Straße gerufen. Aufgrund ver- mehrt eingehender Notrufe wurden kurze Zeit später auch die Ortsfeu- erwehren Heitlingen und Stelingen, die Drehleiter aus Garbsen und die Einsatzleitwagenbesatzung der Stadtfeuerwehr hinzualarmiert. Beim Eintreffen der ersten Ein- satzkräfte war eine Flammenent- wicklung im Eingangsbereich des Marktes feststellbar. Es brannten dort abgestellte Waren. Ein Trupp unter Atemschutz drang mit einem Löschrohr in das Gebäude ein und nahm die Brandbekämpfung auf. Dadurch konnte eine weitere Aus- breitung des Brandes verhindert werden. Allerdings hatte der Brand zu einer starken Rauchentwick- lung geführt, die sich im gesamten Markt ausbreitete und so Gebäude und Waren stark in Mitleidenschaft zog. Mit zwei Druckbelüftungsgeräten wurde der Brandrauch aus dem Ge- bäude befördert. Gegen 5.30 Uhr war das Feuer soweit abgelöscht, und es wurden anschließend noch

Nachlösch- und Kontrollmaßnah- men durchgeführt. Hierzu kamen noch weitere Trupps unter Atem- schutz zum Einsatz. Gegen 6 Uhr konnten bis auf die Ortsfeuerwehr Berenbostel alle weiteren Kräfte aus dem Einsatz herausgelöst wer- den und rückten ein.

Die Polizei hat die Ermittlungen zur Brandursache aufgenommen. Hierzu und zur Schadenhöhe kann von der Feuerwehr keine Aussage getroffen werden. Die Feuerwehren waren mit zirka 60 Einsatzkräften und 14 Fahrzeugen im Einsatz.

Betrug per SMS und Messenger

REGION. Die Polizeiliche Krimi- nalprävention der Länder und des Bundes startet eine Kampagne zur Aufklärung über den Betrug per SMS und Messenger. „Hallo Mama/Hallo Papa, mein Handy ist kaputt...“, wer hatte die- se Nachricht nicht bereits auf dem Smartphone. Dennoch sind die dahinterstehenden professionell organisierten Betrüger mit dieser Masche weiter „erfolgreich“, die Schadenssummen sind immens. Die Polizeiliche Kriminalpräven- tion der Länder und des Bundes intensiviert deshalb die Präventi- onsmaßnahmen und Aufklärungs- arbeit zu dieser und ähnlichen Betrugsmaschinen. Auch junge Menschen sind zunehmend von solchen Straftaten betroffen. Und oft wird aus Scham nicht darüber gesprochen. Die Polizei hat allein im vergan- genen Jahr mehr als 50.000 Straf-

taten mit einer Schadenssumme von deutlich über 25 Millionen Euro registriert. Sie geht zudem davon aus, dass die Dunkelziffer deutlich höher liegt. In nahezu jedem dritten Fall gelingt es den Betrügern, dass Geld an vermeint- liche Familienangehörige oder Freunde überwiesen wird. Tat- sächlich landet es in den meisten Fällen unwiederbringlich auf Aus- landskonten krimineller Organi- sationen. Die Täter fordern meist Summen zwischen 1.000 und 3.000 Euro. Beträge, die offenbar vielfach leichtfertig schnell digital überwiesen werden. Polizeidirektor Joachim Schneider von der Polizeilichen Kriminal- prävention erklärt: „Viele denken sich sicherlich, wer fällt denn auf so etwas herein? Und wenn es dennoch passiert, wird aus Scham darüber geschwiegen. Das spielt den Betrügern in die Hände, denn


so erlangt die Polizei keine Kennt- nis und vor allem werden andere nicht davor gewarnt.“ Nachfragen schützt vor Betrug! Die Polizei rät: Kontaktieren Sie immer erst Ihre Familienangehöri- gen unter der altbekannten Num- mer, bevor Sie angeblich neue Nummern abspeichern. Was ist zu tun, wenn die Nachricht „Hallo Mama, Hallo Papa...“ auf dem Smartphone ankommt? Am besten die Nummer blockieren, der Polizei melden und löschen. Der Betrug war erfolgreich und Sie haben Geld überwiesen? Si- chern Sie den gesamten Chatver- lauf, z.B. durch Screenshots. Er- statten Sie auf jeden Fall Anzeige bei der Polizei. Informieren Sie unbedingt auch andere über diese Betrugsmasche. Alle Informationsmaterialien ste- hen unter polizei-beratung.de zur Verfügung.

Wellness und Gesundheit


SONDERVERÖFFENTLICHUNG


Alles für Ihr Wohlbefinden

Arthrose als Diagnose: Möglichkeiten der Osteopathie



Arthrose





Thorsten Schulz (unser Foto) und seine Kollegen konnten schon zahlreichen an Arthrose erkrankten Menschen helfen.

Die 12-Monats-Prävalenz von Ar- throse in Deutschland besagt laut Robert-Koch-Institut, dass 17,9% der Erwachsenen ab 18 Jahren eine Arthrose in den letzten 12 Monaten hatten, wobei die Frauen mehr be- troffen sind als die Männer.

Der Anteil von Personen mit Ar- throse steigt mit zunehmendem Le- bensalter deutlich an: Bei den Per- sonen ab 65 Lebensjahr sind knapp die Hälfte der Frauen und knapp ein Drittel der Männer betroffen. Es kann davon ausgegangen werden,

dass in Anbetracht der Alterung der Bevölkerung die Arthrose- Präva- lenz in Deutschland weiter steigen wird. Die Prävalenz ist eine Rate, in der zu einem bestimmten Zeitpunkt oder Zeitabschnitt Menschen an ei- ner bestimmten Krankheit leiden.

Der Begriff Arthrose bedeutet übersetzt Gelenkerkrankung. In der Medizin ist die Arthrose de- finiert als ein zunehmender, al- tersabhängiger Knorpelabbau in den Gelenken des Körpers. Dieser Knorpelabbau kann schleichend erfolgen oder in eine schmerzhaft- e Erkrankung übergehen. Knor- pel der einmal abgebaut wurde, kann sich nicht wieder regenerie- ren. Dennoch ist es möglich, die Schmerzen oder durch Schonhal- tung ausgelöste Probleme zu ver- bessern oder zu beseitigen. Hier ein Patientenbeispiel aus der Praxis für Osteopathie von Thors- ten Schulz: Die 67 Jahre alte Pati- entin kam mit starken Schmerzen im Bereich der Hüfte und Lenden- wirbelsäule. Die Gehstrecke, die die Patientin noch einigermaßen schmerzfrei gehen konnte, war so

klein, dass ein Einkauf oder Spa- ziergang nicht mehr möglich war. Nach einem ausführlichen Ge- spräch und vielen Tests ergab sich eine gute Behandlungsstrategie. Innerhalb von 4 Behandlungen konnte die Patientin wieder ein- kaufen gehen und auch kleinere Spaziergänge waren wieder mög- lich. Das Röntgenbild sowie die Knorpelmasse sind nicht verän- dert. Es ist die Aufgabe von Osteo- pathen Gesundheit zu finden. In der Praxis für Osteopathie von Thorsten Schulz und Kollegen bekommen die Patienten immer ein offenes Ohr, Zeit, Verständnis, medizinischen Sachverstand und gute Hände für ihre Probleme. Das Wohl der Patienten steht an erster Stelle. Nähere Informationen unter Tel. 05137/81 86 82 6 und www. osteopathie-garbsen.de



Wir sind weiterhin für Sie da!



Osteopathie für Säuglinge, Kinder und Erwachsene
Global Diagnostics – Bioresonanztherapie
Med. Heilhypnose: Nichtraucher werden – Ängste überwinden – zum Wunschgewicht
E-Mail: info@osteopathie-garbsen.de
www.osteopathie-garbsen.de
Hegerwisch 5 • 30823 Garbsen • ☎ 05137-81 86 82 6



individuelle Lösungen für Ihre Gesundheit und Ihr persönliches Wohlbefinden

- Krankengymnastik
- Osteopathische Behandlung
- Bobath Therapie
- Manuelle Therapie
- Medical Flossing
- Funktionstherapie am Kiefergelenk (CMD)
- Manuelle Lymphdrainage (MLD)
- Narbenbehandlung
- Yoga
- PNF
- Fußreflexzonenmassage
- Kinesiotaping
- Wärmebehandlung/Fango

Graf-Stauffenberg-Str.1 •30823 Garbsen/Mitte
05131-478666
www.physioweltgarbsen.de



best VISION OPTIC Letter

gültig bis 30.09.2023

SOMMER ZEIT

5% Rabatt Auf einen Einkauf ab 200€

10% Rabatt Auf einen Einkauf ab 500€

15% Rabatt Auf einen Einkauf ab 800€

Gerne mit Termin

Unsere Augenoptikermeisterin Yvonne Schulz. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

best VISION OPTIC Inh. Best Vision OPTIC GmbH

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

Lange Feld-Str. 47 30924 Seelze/Letter Tel.: 0511 - 47 37 39 02

www.bestvisionoptic.de letter@bestvisionoptic.de

best.vision.optic

Bahnhof 250 m

Parkplätze direkt neben dem Geschäft



BRILLE: Spannende Neuheiten und Trends

Ikonische Formen, visionäre Trends, innovative Brillen-Styles stehen im Vordergrund im best VISION OPTIC in Letter. „Hier sind die Brillenneuerungen so abwechslungsreich und vielfältig, wie unsere Kunden selbst – vom originellen Farb- und Materialmix bis hin zu aufregenden Details.“, so das Optikerteam.

Beispiel: Metall ist IN! Durch die Kombi- nation mit trendigen Formen hat das Material einen positiven Image- wandel vollzogen. So wird Metall mittlerweile von allen Generationen getragen und hat einen festen Platz neben den erfolgreichen Azetat-Modellen gefunden. Auf- grund spannender Strukturen und der großen Bandbreite zwischen

kühlen Metallen wie Silber und warmen Gold- und Kupfervarian- ten ist das Material ein essenzi- eler Bestandteil im modernen De- sign und Inspiration für ikonische Looks.

NEWS: Das Team um Augenoptiker- meisterin Yvonne Schulz sucht Verstärkung: **-Augenoptiker:in** **-Auszubildende zum/zur Augenoptiker:in**

Wir freuen uns auf eure Bewer- bung! Schriftlich, via Mail, Insta oder per Blickkontakt 😊

Unser individueller Gesundheitsservice

Meisterservice * Augenüberprüfung * Augenüberprüfung mit Prismenmessung * Kontaktlinsenanpassung * Vergrößernde Seh- hilfen (z.B. elektronische Lupen, Ferngläser) * Individuelle Sehbe- ratung * Kostenloser Brillencheck * Kostenlose Reinigung



Schützen- und Volksfest in Gümmer

am 19. und 20. August 2023 auf dem Festplatz vor dem Bürgerhaus



2215201_002623

Die Festfolge		
Samstag, 19. August 2023		
15:00 Uhr	Kaffeetafel mit einem Konzert des Frauenchor "Just for fun" vom Shanty-Chor Lohnde	20:30 Uhr Eröffnung des Tanzes durch die Majestäten, anschließend Tanz bis in den frühen Morgen
15:00 Uhr	Eröffnung Festplatz „Zahl 1x, fahr 2x“	Sonntag, 20. August 2023
18:15 Uhr	Einmarsch des Schützenvereins Gümmer Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, anschließend gemeinsames Essen vom kalten warmen Buffet mit allen Gästen	11:45 Uhr Zeltgottesdienst
20:00 Uhr	Siegerehrung Ortspokal und Übergabe des Ortspokals an die Siegermannschaft	13:30 Uhr Empfang der Vereine durch den Schützenverein Gümmer
		14:30 Uhr Festumzug durch Gümmer
		15:30 Uhr Auftritte der am Umzug beteiligten Musikgruppen im Festzelt, anschließend Tanz
		ca. 17:30 Uhr Fahnenumarmarsch

2215201_002623

Der Festumzug

Der große Festumzug am Sonntag führt vom Festplatz im Westerfeldweg über die Straße Zum Wiesengrund, den Gümmerdamm, die Sachsenstraße, die Friesenstraße, die Niedersachsenstraße, den Grasenweg, die Frankenstraße, die Rote

Reihe und die Osnabrücker Landstraße zum Festplatz zurück.

Wer seine Straße oder sein Grundstück festlich schmücken möchte, kann Birkengrün bei Dirk Langhorst unter der Telefonnummer 05137 – 6767 bestellen.

Zum Aufhängen der Königsscheiben fahren die Schützen mit dem Bus

GÜMMER. Als sich Schützenboss Karsten Heimberg die Ergebnislisten des diesjährigen Königsschießens anschaute, wusste er, dass beim traditionellen Überbringen der Königsscheiben am Freitag vor dem Schützenfest logistische Probleme zu lösen sind. Juniorenkönigin Anna-Lena Wetter wohnt in Seelze, Damenkönigin Bettina Hampe in Dedensen und Schützenkönig Kilian Pluta in Hannover. Also werden die gümmerschen Schützen wie gewohnt am kommenden Freitag die noch amtierenden Majestäten Nina Heimberg und Peter Scholz abholen, im Schützenhaus die neuen Majestäten proklamieren und die Gewinner der beiden Traditionsketten ehren und dann mit dem Bus erst nach Seelze und dann nach Dedensen fahren, um die Königsscheiben anzubringen. Schützenkönig Kilian Pluta, der keine „eigene Hauswand für die Königscheibe“ besitzt, erhält die Trophäe bei der abschließenden Fete im Schützenhaus.

Das Festprogramm unterscheidet sich kaum von dem des Vorjahres, außer dass bei der Kaffeetafel am Samstag der Frauenchor „Just for Fun“ im Shantychor Lohnde den musikalischen Part übernimmt. Auf dem Festplatz am Bürgerhaus gilt für die kleinen und großen Karussellfahrer wie immer „1x zahlen und dafür 2x fahren“. Nach dem Festessen, zu dem die gümmerschen Schützen

viele Bürger und Gäste aus den örtlichen Vereinen wie auch von den befreundeten Schützenvereinen erwarten, steht die Siegerehrung des Ortspokals an. Dieser Wettbewerb fiel im vergangenen Jahr noch Corona zum Opfer. 14 Mannschaften haben in diesem Jahr teilgenommen. Die örtlichen Vereine wie der TuS, das DRK, die Feuerwehr, die VW-Freunde sowie die SPD Gümmer sind teil-

weise mit mehreren Teams an den Start gegangen. Dazu kommen noch Freundschafts- und Nachbarschaftsteams mit klangvollen Namen wie „Drei Engel für Charly“, „Shooting Mum's“ oder die „Vier Meisterjäger“. Das Highlight am Sonntag dürfte der große Festumzug durch den festlich geschmückten Ort werden. Allein die Gastgeber, mit 241 Mitgliedern der größte

Schützenverein in der Stadt Seelze, werden sich mit einem imposanten Marschblock präsentieren. Dazu kommen die stattlichen Abordnungen der örtlichen Vereine und Organisationen sowie die befreundeten Schützenvereine. Für den richtigen Marschschritt sorgen die Blasorchester aus Dedensen, Osterwald und der Freiwilligen Feuerwehr Kirchwehren sowie der Spielmannszug aus Gümmer. Die Besucher des Festes dürfen

sich schon jetzt auf das anschließende Konzert der beteiligten Musikgruppen im Festzelt freuen. Ein besonderes Merkmal des Schützenfestes ist um 17.30 Uhr der feierliche Ausmarsch der Fahnen. Damit ist das Fest aber noch nicht beendet, denn die gümmerschen Schützen sind bekanntermaßen gute Gastgeber und werden mit ihren Gästen der Spielmannszug aus Gümmer noch bis in die späten Abendstunden feiern.

Ihr freundlicher Friseur
Inh. Friseurmeisterin Kerstin Bunde

Osnabrücker Landstraße 15 A
30926 Seelze/Gümmer
Telefon 0 51 37 / 82 21 57

2215201_002623

Meisterbetrieb

über 25 Jahre

Alte Ricklinger Str. 65
30823 Garbsen

Sanitär • Heizung • Solar • Komplettbäder

Hält Ihre Heizung noch stand?

bis zu **20 %** Rabatt auf modernste Heizungsanlagen

Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • chora@chora-shk.de

2215401_002623

Metall in Form

Henning Möller
Metallbauermeister
Internat. Schweißfachmann
Betriebswirt (HWK)

Marschweg 6
30926 Seelze - Gümmer
Tel.: 05137 - 9086254

Zäune • Geländer • Treppen • Tore • Fenstergitter
Überdachungen • Sonderkonstruktionen

www.metallbauteam.de

2215001_002623

ANZEIGE

Medizin

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

FULMINAN

Für sichtbar schöne und strahlende Haut



Der Wunsch einer jeden Frau: schöne Haut! Doch mit dem Alter erschläft die Haut an den typischen Problemzonen wie Gesicht, Dekolleté, Arme und Oberschenkel. Der Grund: Die körpereigenen Kollagenspeicher leeren sich. Doch Sie können etwas tun! Der beliebte Kollagen-Drink Fulminan (Apotheke) gibt reifer Haut, was sie braucht: Er führt dem Körper bioaktive Kollagen-Peptide zu, die Kollagenspeicher werden wieder aufgefüllt!

Zusätzlich enthält Fulminan ausgewählte Vitamine und Mineralstoffe, die ein strahlendes Hautbild unterstützen können: Vitamin C fördert eine normale Kollagenbildung für eine normale Funktion der Haut. Kupfer, Zink und Biotin tragen u. a. zu einem normalen Bindegewebe bzw. zum Erhalt normaler Haut bei. Vitamin E schützt die Zellen vor oxidativem Stress.

Machen auch Sie den Kollagen-Drink zu Ihrem täglichen Beauty-Ritual und fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Fulminan!

Mit wertvollen Vitaminen und Mineralstoffen

Für Ihre Apotheke:
(PZN 13306108)



www.fulminan.de

(Abbildung Betroffenen nachempfunden)

2132301_002623

Natürliche Hilfe bei Gelenkschmerzen

Diese Arzneitropfen begeistern

Den Haushalt meistern, im Garten arbeiten oder Sport machen – mit gesunden Gelenken alles kein Problem. Doch wenn die Gelenke schmerzen, schränkt uns das im Alltag oft stark ein. Deshalb vertrauen zahlreiche Betroffene seit Langem auf Rubaxx, die Nr. 1 Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen.

Spezieller Arzneistoff überzeugt

Was macht Rubaxx so besonders? Forscher suchten nach einer Behandlung, die bei rheumati-

schen Gelenkschmerzen ebenso wirksam wie schonend hilft. Mit Erfolg! Ein spezieller Wirkstoff namens T. quercifolium aus einer Arzneipflanze, die vor allem in Nord- und Südamerika wächst, erfüllt diese Kriterien: Er wirkt schmerzlin-dernd bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen und ist zugleich gut verträglich.

T. quercifolium:
natürlich wirksam
bei Gelenkschmerzen



Wussten Sie schon ...?

Bei wiederkehrenden Gelenkschmerzen nehmen Betroffene oft eine unbewusste Schonhaltung ein. Dies kann zu einer Fehlbelastung der Gelenke und somit zur Verstärkung der Beschwerden führen – ein wahrer Teufelskreis! Das spezielle Arzneimittel Rubaxx schenkt Schmerzgeplagten Hoffnung, denn es kann rheumatische Gelenkschmerzen wirksam und schonend lindern (Apotheke, rezeptfrei).



Wirkung ohne Umwege

Durch die Darreichungsform als Tropfen wird der Wirkstoff in Rubaxx direkt über die Schleimhäute aufgenommen. Die schmerzlin-dernde Wirkung kann sich so ohne Umwege entfalten. Tabletten dagegen müssen zunächst im Magen zersetzt werden und finden erst nach einem langen Weg über den Verdauungstrakt ins Blut. Ein weiterer Vorteil: Dank der Tropfenform lässt sich Rubaxx je nach Stärke und Verlauf der Schmerzen individuell dosieren.

Das besondere Plus

Was Betroffene zudem begeistert: Der in Rubaxx enthaltene Arzneistoff ist nicht nur wirksam bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen, sondern auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. Das Besondere: Die Arzneitropfen sind gut verträglich und schlagen nicht auf den Magen. Schwere Nebenwirkungen chemischer Schmerzmittel wie Herzbeschwerden oder Magengeschwüre sind bei Rubaxx nicht bekannt. Wechselwirkungen

mit anderen Arzneimitteln ebenfalls nicht.

Fragen auch Sie bei Gelenkschmerzen in Ihrer Apotheke nach Rubaxx (rezeptfrei)!

Für Ihre Apotheke:

Rubaxx
(PZN 13588561)



www.rubaxx.de

*Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 12/22 • Abbildung Betroffenen nachempfunden

RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

HHH

• Heizung • Sanitär
• Solar

HANS HEYMANN GmbH

30926 SEELZE • NORDSTR. 1
TEL.: (0511) 40 20 16

DÖRING-OPTIK

AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- Augeninnendruck Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,
Tel.: 05137 5704, Inh. Marc Schröder e.K.

KREUZ-APOTHEKE

Hannoversche Str. 1
30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im August:

- **Kamistad® Gel** (10 g): 10,50 € statt 13,32 €
- **Vividrin® Azelastin Nasenspray** (10 ml) - gegen Heuschnupfen: 8,40 € statt 10,45 €
- **Soventol® Hydrocortison 0,5% Creme** (15 g): 7,90 € statt 9,97 €

info@lichtklang-hannover.de
Tel.: 05137 / 70 449 - 40

LichtKlang

Veranstaltungstechnik

Verleih und Verkauf von

- ✓ Lichttechnik
- ✓ Tontechnik
- ✓ Medientechnik

Almhörster Straße 6, 30926 Seelze

TONI'S OBJEKTPFLEGE & DIENSTLEISTUNGSSERVICE

- Grundreinigung
- Büro- & Praxenreinigung
- Objektpflege - Gartenpflege
- Entrümpelungen
- Baum- & Heckenschnitt
- Pflasterarbeiten
- kostenlose Schrottabholung
- Winterdienst

Mobil: 0152/34128035
Akan Erkal

ADLER-APOTHEKE

Am Kreuzweg 5
30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im August:

- **Hoggar® Melatonin Duo Kapseln** (30 Stk.): 19,90 € statt 24,99 €
- **Wartner® Warzenspray** (50 ml): 15,10 € statt 18,95 €
- **Dermasence® Hyalusome Konzentrat** (30 ml): 24,90 € statt 31,20 €

SOMMERFEST mit HOFVERKAUF

am Sonntag, 20. August, von 10 bis 18 Uhr, Werftstraße 34

Denken Sie an Ihre Treuekarte

Größere Kuchenbestellungen bitte mit Voranmeldung: 0177 - 4020511

HAUS-VERWALTUNG

Miet- und Eigentumswohnungen
Gewerbeobjekte

JANSEN

BVI

Königsberger Str. 10
30926 Seelze
Telefon: 05137 / 99 05-0
Fax: 05137 / 99 05-19
www.hv-jansen.de

Katja Stieg lädt am 20. August zum Sommerfest mit Hofverkauf ein

SEELZE. Seit Anfang der 50er ist die Konditorei Stieg auf großen und kleinen Festen der Inbegriff für leckere Schmalzkuchen. Katja Stieg führt den von ihrem Großvater Lorenz gegründeten Betrieb in dritter Generation weiter. Die Corona-Pandemie, in der Schützenfeste und Märkte abgesagt werden musste, überstand sie dank ihrer Idee, Schmalzkuchen und andere leckere Backwaren im Hofverkauf in der Werftstraße 34 anzubieten. Diese Form des Verkaufs hat vielen Kunden zugesagt und wurde auch nach der Pandemie immer wieder von ihren Kunden aus Seelze und Umgebung angefragt.

So entstand die Idee eines Sommerfestes mit Hofverkauf, das nun am Sonntag, 20. August, von 10 bis 18 Uhr auf dem Betriebsgelände in der Werftstraße 34 stattfinden soll. Um möglichst vielen Familien ein breit gefächertes Programm bieten zu können, hat sich die agile Geschäftsfrau Unterstützer gesucht. So wird die Ortsfeuerwehr den Grillstand betreuen und Pommes, Bratwurst und Brat-Curry anbieten. Die Jugendwehr wird den Besuchern einen Feuertrainer vorführen, an dem der Einsatz von Feuerlöschern geübt werden kann. Auf der Wiese hinter den Fahrzeughallen gibt es einen Kinderflohmarkt und eine Hüpfburg, in einer der Hallen bieten Kunsthandwerkerrinnen und Gewerbetreibende ihre Arbeiten und Dienstleistungen an. So ist Lucienne Heise aus Letter mit Energetix-Schmuck und ihrer Taschensuite dabei, Olga Langolf präsentiert gemalte Bilder, die Floristin Vanessa Engel stellt geschmackvolle Blumengestecke aus. Über Braut-Make-Up können sich die Besucher bei Catharina Röttger-Wolter informieren, Carola Meier zeigt, was und wie man vieles mit einem Thermomix zubereiten kann. Heike Stark präsentiert selbstgefertigte Halsketten und Häkelarbeiten. Schwangere, Eltern von Babys und Kleinkindern sollten den Info-Stand von Daniela Hauschild ansteuern, die mit ihren Kolleginnen vom Familienpunkt Seelze viele Informationen und Tipps „rund ums Baby“ bereithält. Katja Stieg selbst wird nicht nur Schmalzkuchen, Kaffee-Spezialitäten, Eis, gebrannte Mandeln und andere süße Leckereien anbieten, sondern auch wieder backen: Ihre Apfel- und Puddingstaschen, Spritzkuchen und Quarkbällchen sind den „Corona-Kunden“ noch in bester Erinnerung. Um die Planung zu erleichtern, bittet sie möglichst um Vorbestellung unter der Telefonnummer 0177 40 20 511. Unter

dieser Nummer sollten sich auch diejenigen anmelden, die am Kinder-Flohmarkt teilnehmen möchte, denn die Anzahl der Plätze ist beschränkt. Natürlich gibt es auch Bier und alkoholfreie Getränke sowie flotte

Musik, für die DJ Jörg Heimberg sorgt. Fehlt eigentlich nur noch schönes Wetter für ein rundes, vielfältiges und unterhaltsames Sommerfest. Weitere Informationen über die Konditorei Stieg sind unter genussueberbringer.de zu finden.



Katja Stieg öffnet für das Sommerfest auch ihr Betriebsgelände.



Unter Anleitung der Feuerwehr können auch Kinder den Feuer-Trainer ausprobieren.

Seelzer Geschäftsleute vermissen gewisse Wertschätzung

Gebührenordnung sorgt für Ärger

SEELZE. Das wird sicherlich schon zahlreichen Bürgerinnen und Bürgern aufgefallen sein: Die Zahl der Straßenstopper (Werbeschilder) und Werbefahnen vor den Geschäften in der Hannoverschen Straße in Seelze und auch in der Lange-Feld-Straße in Letter hat abgenommen, auch stehen die Werbeschilder jetzt direkt an den Eingängen der Geschäfte oder dicht an die Hauswände gelehnt. Der Grund dafür ist offensichtlich die vom Seelzer Stadtrat beschlossene Gebührensatzung für die Sondernutzung öffentlicher Straßen, die am 1. März 2021 in Kraft getreten ist.

Während der Corona-Pandemie wurde die Satzung außer Kraft gesetzt. Dass sie ab diesem Jahr wieder gültig sein soll, wurde den Geschäftsleuten von der Stadt nicht mitgeteilt. So waren die meisten von ihnen bass erstaunt, als in den vergangenen Wochen ein, manchmal sogar zwei Mitarbeiter der Stadtverwaltung in Begleitung des Citymanagers Lange auftauchten und darauf hinwiesen, dass ab sofort für einen Straßenstopper oder eine Werbetafel (Fahne) bis zu einem Quadratmeter Ansichtsfläche 80 Euro pro Jahr zu zahlen sind, für jede weitere Tafel zusätzlich 100 Euro pro Jahr. Das Erstaunen der Geschäftsleute wandelte sich bei einigen schnell in Ärger um. Zum einen war ihnen die Gebührensatzung in ihren Einzelheiten nicht bekannt, zum anderen hatten sie gerade in den letzten beiden Monaten durch die mehrfache Sperrung der Hannoverschen Straße nachweisbare Umsatzverluste hinnehmen müssen.

Keine Wertschätzung?

Einen weiteren Grund führt Augenoptikermeister Marc Schröder von Döring-Optik an. „Mir geht es nicht um die rund 200 Euro pro Jahr. Ich vermisste bei der Stadt Seelze einfach eine gewisse Wertschätzung des Seelzer Einzelhandels“. So gehörte Schröder zu den Ersten, die mit der Stadt Seelze eine Pflegevereinbarung für die Blumenrabatte vor seinem Ladengeschäft schloss. Abgesehen davon, dass Mitarbeiter des Bauhofes mehrfach seine Anpflanzungen ruinierten, fehlten auf einmal auch die Vogelhäuschen, die er an dem in der Rabatte stehenden Baum angebracht hatte. „Die waren ohne jeden Hinweis abgeschnitten und bei meinem Nachbarn abgegeben worden“. Peinlich ist auch, dass die Bediensteten der Stadtverwaltung scheinbar nicht über die Eigentumsverhältnisse im sogenannten öffentlichen Raum Bescheid wissen. So sind die

Geschäftsinhaber am Alten Krug der Meinung, dass ein gewisser Bereich vor ihren Geschäften noch zum Grundstück des Komplexes Alter Krug und damit dem Investor gehört. Vor den Geschäften Döring-Optik und Foto-Kurth sollen die Eigentümer der Stadt nach Informationen der UMSCHAU lediglich ein Wegerecht eingeräumt haben. Einen Hinweis auf eine gewisse Fahrlässigkeit der Stadtverwaltung im Umgang mit den Gewerbetreibenden gibt auch das Beispiel des Restaurants „Flügel“, für das Punkt 3 der Gebührenordnung gilt: Für das „Aufstellen von Tresen, Tischen und Sitzgelegenheiten zu gewerblichen Zwecken vor Cafés, Restaurants, Eisdielen und Geschäften“ werden 30 Euro je m² pro Jahr berechnet. Danach hätte Gastronom Markus Bachhausen rund 4500 Euro für den bestuhelten Außenbereich pro Jahr zahlen sollen. „Natürlich ist mir bewusst, dass ich einen gewissen Betrag dafür entrichten muss. Aber der muss wirtschaftlich vertretbar sein“. Nach seinem Einspruch wurde zugesagt, dass über die Höhe der Gebühr noch einmal beraten werden soll. Jetzt erhielt er zunächst einen

Gebührenbescheid in der ursprünglichen Höhe, der auf Bachhausens Intervention wieder zurückgezogen wurde.

Stadtrat ist über das Ziel hinausgeschossen

Diese Beispiele zeigen einen Widerspruch zwischen Anspruch und Handeln auf. Einerseits will man die Innenstadt beleben und gibt dafür rund 750.000 Euro Fördergelder plus 10 Prozent Eigenanteil aus, andererseits verärgert man die Geschäftsleute als unverzichtbare Partner für eine solche Belebung. Es scheint dringend notwendig zu sein, dass der Stadtrat die Gebührenordnung überarbeitet und die Stadtverwaltung ein angemessenes Verhalten an den Tag legt, das nicht nur durch die Beachtung vorgegebener, manchmal unsinniger Regeln bestimmt wird.

Yvonne Schulz, die Vorsitzende der HGS Seelze, der Gemeinschaft für Handel und Gewerbe in Seelze, ist jedenfalls mehr als unglücklich über die Situation. Ihr Vertreter Kevin Quadt wird in der nächsten Ratssitzung die Meinung der wirtschaftlichen Vereinigung deutlich machen.



Tanja Barlas-Young von „Siggi's Augenoptik“ ist der Meinung, dass ihr Straßenstopper noch auf dem zum Alten Krug gehörenden Grundstück steht.

Bürgerstiftung Seelze sucht Helfer und Sponsoren

SEELZE. „Wir machen keine Sommerpause“, heißt es vom Vorstand der Bürgerstiftung Seelze. „Bei uns werden die nächsten Bücherflohmärkte vorbereitet, denn wir werden am Regionsentdeckerstag mit einem Stand beim Museumsfest des Heimatmuseums Seelze ebenso dabei sein wie beim herbstlichen Bücherflohmarkt der Freunde der Stadtbibliothek. Außerdem hoffen wir wieder auf eine weitere Gelegenheit an einem der adventlichen Öffnungs-Sonntage des Heimatmuseums Seelze, um den Seelzern spannende Lektüre anbieten zu können“.

Ein großes Anliegen der Bürgerstiftung Seelze ist seit der Gründung im Jahr 2009 die Bildung und die Unterstützung der Arbeit an den Grundschulen. Hierfür sucht sie verstärkt Menschen mit und ohne pädagogische Kenntnisse, die Mädchen und Jungen beim Lesen lernen Hilfe leisten, denn hier gibt es immer wieder Defizite. Lesen können ist aber auch für andere Fächer eine wichtige Voraussetzung. Nicht umsonst unterstützt die Stiftung auch

die verschiedenen Aktionen der Stadtbibliothek Seelze wie zum Beispiel das Ferien-Leseprojekt Julius-Club.

Weihnachtssessen wieder „to go“!

Schon jetzt befasst sich die Bürgerstiftung mit der Organisation des traditionellen Weihnachtssessens für bedürftige Mitbürger*innen. Die Verantwortlichen haben entschieden, wie zu Corona das Essen als „Weihnachtssessen to go“ anzubieten, weil die Räumlichkeiten bei der Lebenshilfe Seelze begrenzt sind. „Mit diesem Format erreichen wir einfach mehr Menschen, die wir in der Adventszeit mit einem besonderen Essen erfreuen können“, heißt es. Alle, die gern wieder leckeres Essen mit nach Hause nehmen wollen und Kunden des Brotkorb Seelze sind, können sich schon den 5. Dezember als Termin vormerken. Der Brotkorb Seelze wird auch in diesem Jahr die Räumlichkeiten zur Verfügung stellen und die Anmeldung orga-

nisieren. Der Anmeldezeitraum wird zu einem späteren Termin bekanntgegeben. Das Essen selbst wird wieder die Lebenshilfe Seelze kochen und anliefern, „denn auf die leckere Küche wollen wir auf keinen Fall verzichten“. Alle Kunden, die Essen abholen, sollen auch wieder eine Weihnachtstüte erhalten.

Spenden sind willkommen

Das alles kostet natürlich viel Geld. Deshalb macht die Bürgerstiftung schon jetzt auf diese große Aktion aufmerksam, denn kleine und große Spenden helfen, das Projekt durch-

zuführen. Vielleicht steht ja noch ein Geburtstag oder ein anderes Fest an, bei dem es keine konkreten Wünsche gibt – die Bürgerstiftung Seelze freut sich über jeden Betrag. Spenden können bei der Hannoverschen Volksbank eingezahlt werden auf das Konto der Bürgerstiftung Seelze, IBAN DE12 2509 0500 0001 9270 00. Jeder Spender erhält eine Spendenbescheinigung und eine Mitteilung der Stiftung, wofür seine Spende verwendet wurde. Weitere Auskünfte erteilt gern die Vorsitzende der Bürgerstiftung, Evelyn Werner, unter der Telefonnummer 05137 - 92921.



Dem Vorstand der Bürgerstiftung Seelze gehören Karin Schallhorn (von links), Evelyn Werner und Renate Büsing an.



Kinder-Silhouetten warnen

GÜMMER. Auch in diesem Jahr hat die SPD-Abteilung Gümmer wieder rechtzeitig Kinder-Silhouetten zum Schulanfang aufgestellt. „Die Ortsdurchfahrt ist sehr stark befahren und die 30 km/h werden oft überschritten. Damit wollen wir für mehr Aufmerksamkeit und Sicherheit für die Kinder im Straßenverkehr sorgen“, sagte der zweite Vorsitzende der SPD-Abteilung Gümmer, Uwe Gerstmann.

Foto: Uwe Gerstmann

Feiert mit uns am 13. August das NP-Rendezvous!



12 Uhr

Stephan Weil

Niedersachsens

Ministerpräsident



12.45 Uhr

Steffen Krach

Regionspräsident



15.05 Uhr Set 1

16.50 Uhr Set 2

Oliver Perau

alias Juliano Rossi mit Lutz Krajenski



16.30 Uhr

Heinz-Rudolf Kunze

Liedermacher

Jeden Sonntag
auf dem Maschseefest mit
Live-Acts und Events!



NP RENDEZVOUS

supported by



DIAKOVERE
Am Anfang ist der Mensch



Wahrendorff



Kommen Sie mit aufs nächste Energielevel!

Energielevel – der brandneue Podcast der Stadtwerke Garbsen. Mit Antworten zu wichtigen Punkten rund ums Thema Energie. Jetzt einschalten, zuhören und eigene Fragen loswerden!

Lebhaft, offen – und vor allem verbraucherorientiert: Das ist die Frequenz, auf der Garbsens Stadtwerke-Geschäftsführer Daniel Wolter und sein Moderationspartner, der Hannover-Rapper Spax, ihren neuen Podcast „Energielevel“ einspielen wollen.

Bereits seit dem 25. Juli können sich die Zuhörer*innen jeden Dienstag auf der Website der Stadtwerke Garbsen und auf Spotify über neue Episoden freuen. Und die haben es in sich: Immerhin gilt es, bei vielen besprochenen Themen zunächst ein-

mal Ängste und Sorgen abzubauen. „Wir haben vor allem in den vergangenen Monaten der Krisen, Preisschwankungen und neuen Gesetze das Gefühl gehabt, dass die Menschen inhaltlich überfordert sind und Dinge nicht immer richtig verstanden werden“, erklärt Wolter den Beweggrund für die Initiierung des Podcasts. Oberstes Ziel sei daher, „Dinge aufzuklären und dem Kunden dabei nichts vorzumachen“.

Dialog bringt Transparenz

Wolter, der seit fast vier Jahren beim Energieversorger und seit 2020 Geschäftsführer in Garbsen ist, legt vor allem viel Wert darauf, eine gute Vertrauens-

basis zwischen den Endkund*innen und dem kommunalen Stromversorger zu schaffen. Damit das gelingt, hat er in Spax einen starken Moderator an seiner Seite, der aus Verbrauchersicht ehrlich, direkt und unermüdlich nachhakt. Was steckt hinter der Energiekrise? Wohin führen uns künftig die neuen Gesetze zur Energiewende? Was kommt in den nächsten Jahren auf die Verbraucher*innen zu? Das sind nur die ersten Punkte einer langen Themenliste.

„Wir müssen uns energiepolitisch mit so vielen Erwartungen und Erfahrungen und auch mit Dingen beschäftigen, die es vielleicht noch gar nicht gibt oder die noch entwickelt werden müssen, dass wir einfach von allen Seiten mehr Power und Verständnis brauchen“, erklärt Spax,

warum er beim neuen Podcast mit viel Herzblut dabei ist. Sein großes Ziel? „Wir müssen gemeinsam als Gesellschaft daran arbeiten, dass wir diese Energiewende hinbekommen – und das geht nur, wenn wir ein bisschen mehr von diesen komplexen Themen verstehen.“

Mitdenken und nachfragen

Damit die Zuhörer*innen viel Wissen aus dem Podcast ziehen, haben sie die Chance, sich mit Fragen oder Anregungen aktiv zu beteiligen. Spax: „Seid ehrlich zu euch selbst, wenn ihr etwas nicht versteht.“ Und dann? Einfach eine E-Mail an info@stadtwerke-garbsen.de schreiben und das energiegeladene Podcast-Team spricht drüber – versprochen!

Er ist Rapper, Moderator, Autor: Rafael Szulc-Vollmann alias Spax beherrscht viele Metiers. Seine größte Leidenschaft gehört zweifelsohne der Musik und der Kultur des Hip-Hop. Spax betreibt sein eigenes Tonstudio in Hannover-Nordstadt, er tritt live auf und supportet andere Künstler*innen. 17 Jahre lang präsentierte er die Breakdance-Weltmeisterschaft „Battle of the Year“ und moderierte bei Events wie der Gamescom, der weltweit größten Messe für Video- und Computerspiele. Als Botschafter zahlreicher sozialer Projekte steht der Rapper, Jahrgang 1973, für Werte wie Toleranz, Respekt und einen wertschätzenden Umgang miteinander. Kinder und Jugendliche seiner Wahlheimat Hannover kennen ihn zudem als Schulpaten, der sich um das Netzwerk „Schule ohne Rassismus“ verdient macht. Für sein Engagement wurde er unter anderem mit dem Titel UNESCO-City-of-Music-Botschafter geehrt.



Spax

3 Fragen



„Unsere Pflicht als Energieversorger ist es, Licht ins Dunkel zu bringen“

Stadtwerke-Geschäftsführer **Daniel Wolter** über Inhalte, Ziele und Chancen des neuen Podcasts „Energielevel“

Ein Podcast rund um die Energieversorgung – was versprechen Sie sich davon?

Es gab in der Energiebranche noch nie so viele Veränderungen wie in den vergangenen drei Jahren. Der Ukraine-Krieg und die Folgen sowie die großen Herausforderungen wie die Klima- und Energiewende haben die Branche durcheinandergewirbelt. Plötzlich redet jeder über Mangelagen, Preisdeckel, alternative Energiequellen und vieles mehr – Themen, die aktuell wirklich jeden umtreiben. Denn wir alle sind betroffen. Vieles lässt sich nicht mehr nur mit ein paar Sätzen erklären. Alles hängt mit allem zusammen und ist für sich genommen doch sehr komplex. Darin liegt unsere Herausforderung und unsere Pflicht als Energieversorger: Licht ins Dunkel zu bringen. Mit dem Medium Podcast bieten wir ein zusätzliches Format an, über das jeder sich Infos abholen kann.

Warum sprechen Sie gerade mit dem als Rapper bekannten Künstler Spax darüber?

Gerade weil Spax kein ausgewiesener Energieexperte ist, geht er ohne Scheuklappen in die Diskussion. Er stellt die Fragen, die sich die Hörerinnen und Hörer ohne großen fachlichen Background sicherlich auch stellen wür-

den. Er hakt nach, wo es weiterer Infos bedarf. Er scheut sich nicht, auch unbequeme Fragen zu stellen. Denn das war von vornherein klar: Es soll hier nicht um einen „Schönwetter-Talk“ gehen. Machen wir uns nichts vor: Es wäre unseriös zu behaupten, dass in der Energieversorgung alles so weitergeht wie bisher. Es wird zu teils großen Veränderungen kommen. Dazu gehören auch unbequeme Wahrheiten, die ausreichend erklärt und diskutiert werden müssen.

Lassen Sie uns ins Detail gehen. Welche Themen genau erwarten uns in dem Podcast?

Es geht zum Beispiel um Energiepreise – ein nicht einfaches Thema. Denn das betrifft nicht nur das, was der Kunde zahlt. Es geht auch um Beschaffungsstrategien. Wir sprechen zudem über die Energieerzeugung aus erneuerbaren Energien. Welche Möglichkeiten bieten sich unserer Gesellschaft, welche Ziele sollten wir verfolgen, um die Wärmewende mit Augenmaß hinzubekommen? Zudem darf die Digitalisierung nicht fehlen. Es ist sehr spannend, was sich in diesem Bereich tut. Stichwort Smart City etwa: Hier haben die Stadtwerke Garbsen schon einige Projekte umsetzen können.

Daniel Wolter (44) trat im Oktober 2019 seine Stelle bei der Stadtwerke Garbsen GmbH an, damals zunächst als Co-Geschäftsführer der Tochterfirma LeineNetz GmbH. Im April des Folgejahres übernahm er dann zusätzlich den Posten als Geschäftsführer der Stadtwerke, in Personalunion als Geschäftsführer verschiedener Tochtergesellschaften. Zuvor war er bereits 15 Jahre in der Energiewirtschaft tätig. Außerdem agierte Wolter mehr als fünf Jahre als Unternehmens- und Strategieberater. Der bekennende Digital-Enthusiast hat seit Mai 2021 darüber hinaus den Posten des Geschäftsführers des Garbsener Vereines Diginauten inne – dort engagieren sich Bürgerinnen und Bürger, aber auch Vereine, Verbände, Unternehmen und Bildungseinrichtungen gemeinsam für die Digitalisierung ihrer Stadt, auf dem Weg zur Smart City. Nicht zuletzt ist Wolter den Garbsenern vor allen Dingen als Vorstandsvorsitzender des Traditionsvereins TSV Havelse 1912 e. V. bekannt.



Daniel Wolter

JETZT REINHÖREN!



Folge 1:
Licht ins Dunkel bringen



Folge 2:
Unter Strom



Folge 3:
(K)ein stolzer Preis



Gleich scannen und losstreamen.

Fragen und Anmerkungen an:
info@stadtwerke-garbsen.de

ENERGIELEVEL
DER Q&A-PODCAST MIT DANIEL UND SPAX

Familienanzeigen

MICHEL JONATHAN KAHLE

*04.08.2023

4015g

54cm

Da werden Hände sein, die dich tragen
und Arme, in denen du sicher bist
und Menschen, die dir ohne Fragen zeigen,
dass du auf dieser Welt willkommen bist.

Ganz -lich begrüßen wir unseren Enkel, Ur-Enkel,
Neffen und Cousin in unserer großen Familie.

Wir danken den glücklichen Eltern
Julia und Lukas Kahle und freuen uns mit dem großen
Bruder **Karl Emil** über dieses kostbare Geschenk.

Astrid u. Dr. Wilhelm Blödorn, Anja u. Karl-Heinz Kahle,
Regina Blödorn, Dorothea u. Horst Howein,
Anna-Lena Kahle u. Fabian Friedrich-Kahle mit Fynn Lukas,
Paul Maximilian u. Jona Felix, Jonathan

Zur Silberhochzeit
von

Tobias & Sandra Siemers

geb. Hemp

Herzliche Glückwünsche

Familie Siemers, Familie von Schmuda & Familie Zirnsack

Feiert schön!

Resse, 13. August 2023

21914201_002623

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem
Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa

Bernd Mahnke

* 13. 7. 1950

† 6. 8. 2023

**Brigitte
Benjamin und Tamara
mit Max
sowie alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

22629301_002623



*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

Rainer Lippmann

* 2. August 1937 + 26. Juli 2023

Wir hatten eine schöne Zeit.
In lieber Erinnerung:

**Ingrid
Jens
sowie alle Angehörigen**

30827 Garbsen, Dorfstraße 13

Auf Wunsch des Verstorbenen hat die Urnenbeisetzung
in aller Stille stattgefunden.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Menschlichkeit und Menschlichkeit.

BEHRENS
BESTATTUNGEN

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da.

- Formalitätenbearbeitung für 12 Monate zusätzlich möglich im Online Kundencenter
- Nutzen Sie die kostenfreie persönliche **Gedenkseite** für Verstorbene!
- gegenseitiger **Trost** mit der Trauergemeinschaft auf:

www.behrens-bestattung.de/gedenkportal



Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!

Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de


BESTATTER
BEHRENS


DGB
DEUTSCHE
GEWERKSCHAFT
FÜR
BESTATTUNGSWESEN

Tag- und Nachruf
Telefon
0511 - 40 39 90
Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

22524701_002623

www.kriewald-bestattungen.de

22524801_002623

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Familienanzeigen

In Erinnerung an

Werner Böttcher

Juli 1935 - Juni 2023



Anita Böttcher

Juli 1940 - Dezember 2022

Das Sichtbare ist vergangen.
Es bleibt das Leben, die Liebe und die Erinnerung.

Die Beisetzung fand auf Wunsch des Verstorbenen auf dem Friedhof in Hannover-Stöcken statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

In dem Himmelsgarten fehlte eine Blume zu der Pracht
und da hat ein guter Engel Dich von hier dorthin gebracht.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer lieben Mama, fast Schwiegermama und Oma



Ilse Sprigade
geb. Winkler
* 21. 5. 1930 + 2. 8. 2023

**Andrea Sprigade
Siegfried Grunwald
Lisa und David Priestley**

Kondolenzpost bitte an: Lisa Priestley
Hinter den Gärten 18, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 24. 8. 2023, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Almhorst, Bröhnfeld, statt. Im Anschluss erfolgt die Beisetzung der Urne.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93



Auf einmal bist Du nicht mehr da,
und keiner kann's verstehen.
Im Herzen bleibst Du uns ganz nah
bei jedem Schritt, den wir nun gehen.
Nun ruhe sanft und geh' in Frieden,
denk immer dran, dass wir Dich lieben.

Martina Wulforth
* 2. März 1968 + 29. Juli 2023

In Liebe:
**Dein Lutz
Baby und Anja mit Sophia und Ben
David und Christian
und alle, die sie lieb haben**

An der Kahlriethe 9a, 30827 Garbsen-Berenbostel

Die Beerdigung fand im engsten
Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und der Trost für alle.

Nach langer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied
von unserem lieben Vater und Schwiegervater



Klaus Gerken
* 15. Februar 1940 + 7. August 2023

In liebevoller Erinnerung:
**Nicole und Jürgen
Andrea und Tobias
sowie alle Angehörige und Freunde**

Kondolenzanschrift: Nicole Wagner / Andrea Holze
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen-Berenbostel

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 17. August 2023, um 10.00 Uhr
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel,
Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns Lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.


Jobst Rosemeyer
* 4. Oktober 1950 + 6. August 2023

In unseren Herzen bleibst Du bei uns:
**Tanja Bruhn
René Bruhn
Laura Bruhn
Pia Wendt
sowie alle Angehörigen**

30823 Garbsen, Calenberger Straße 13

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 16. August 2023,
um 13.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel,
Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979





Leuchtende Tage.
Nicht weinen,
dass sie vorüber.
Lächeln,
dass sie gewesen!

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

In liebevollem Gedenken nehmen wir Abschied von

Aloys Möller
* 15. 7. 1947 † 3. 8. 2023

In Liebe und Dankbarkeit
**Ruth Kapp
Christian und Diana mit Franka und Thea
Martin und Miri mit Leo und Bella
und alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet am Donnerstag, dem 17. August 2023,
um 12 Uhr von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter
(Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße) aus statt.

Statt Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für das
Hospiz Wanderlicht in Cloppenburg, Landessparkasse zu
Oldenburg, IBAN: DE 15 2805 0100 0092 2238 90,
Kennwort: Aloys Möller.

Trauerpost bitte an:
Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist es nicht Sterben, sondern Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meiner geliebten Frau, Mutter und Schwiegermutter

Christa Nitsche
geb. Borchert
* 19. 1. 1948 † 2. 8. 2023

Für immer in unseren Herzen
**Dein Jürgen
Torsten und Sylvia
sowie alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt.

Best. Inst. Ackermann-Bauer, Auf dem Loh 12/Stöckener Str. 21, Hannover, Tel. 0511-702129

**FAMILIEN-
ANZEIGEN**
in der
UMSCHAU

Mit einer Grußanzeige zeigen Sie
einem lieben Menschen, dass Sie
an ihn denken:

 Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an Dich erinnern.

Plötzlich verstarb mein lieber Mann, unser Vater, Schwiegervater und Opa

Hans-Joachim Wolf
* 4. April 1958 + 7. August 2023

In liebevoller Erinnerung:
**Petra
Katharina und Marco mit Constantin
Maximilian
Viktoria und Tobias mit Eliana und Hannes**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis der Familie statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Elke Söhle
geb. Distelmeier
* 29.06.1938 † 07.08.2023

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

**Dein Wilfried
und Familie**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377



Der TSV Berenbostel betrauert den Tod von

Christian Rahlfs
* 12.7.1941 + 9.7.2023

Seit fast 67 Jahren war Christian Mitglied beim
TSV Berenbostel. Er hat viele Jahre Vorstandsarbeit geleistet,
u. a. als Hauptkassierer. Mit Beginn der Rente hat sich
Christian um die Sportanlage gekümmert. Er war auch ein
treuer Fan der I. Herren. Der TSV verliert eines der ältesten
Vereinsmitglieder. Wir werden Christian stets ein ehrendes
Andenken bewahren.

**TSV Berenbostel
Vorstand und Mitglieder**

Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu erfahren,
wie viel Liebe, Freundschaft
und Wertschätzung unserem lieben Verstorbenen

Klaus Wagner
+ 22. Juli 2023

entgegengebracht wurde. Wir danken allen von Herzen.

**Erna
Thorsten und Bettina
Anneliese**

Garbsen-Berenbostel, im August 2023



Einer trage des Anderen Last.
Nun seid ihr wieder vereint.

Jürgen Grone **Adelheid Grone**
* 29. März 1941 + 3. August 2023 * 18. April 1944 + 15. Oktober 2019

In Liebe und Dankbarkeit:
**Christian und Stefanie mit Jona, Noah und Sarah
Stephan und Tanja mit Lukas und Kaja**

Lindenstraße 26A, 30900 Wedemark-Wennebostel

Die Beerdigung von Jürgen findet am Dienstag, dem 15. August 2023, um 15.00 Uhr von der
Kapelle des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



**Unbescheiden - Wöbbeking
Bestattungen**

 Tag
+ Nacht

30453 Hannover / Ahlem
Richard-Lattorf-Straße 7
Tel. 0511 - 48 00 17

Erd- / Feuer- / See- / Baum-
und anonyme Bestattungen
Bestattungsvorsorge
Beerdigungen auf allen Friedhöfen

30926 Seelze
Wunstorfer Straße 2
Tel. 05137 - 24 34

 **BESTÄTTER**
vom Handwerk geprüft

Unbescheiden
LAZURSTEINE
Steinmetz- und Steinbildhauer-
Meisterbetrieb
Grabmale
Schriftergänzungen
Lieferungen zu allen Friedhöfen

30926 Seelze / Letter-Süd
Max-Planck-Straße 4
Tel. 0511 - 768 17 30



Die herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden sowie das letzte Geleit beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Alfred Grages

† 16. Juli 2023

waren uns ein großer Trost.

Allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sagen wir unseren aufrichtigen Dank.

Besonderer Dank gilt der Pastorin Spremberg für ihre tröstenden Worte, der Freiwilligen Feuerwehr und dem Shanty Chor.

Im Namen der Familie:

Elfriede Grages

30926 Seelze-Lohnde, im August 2023

Stellenmarkt

Honeywell

Seit mehr als 100 Jahren entwickelt und produziert Honeywell in Seelze hochreine Feinchemikalien und ist mit über 500 Mitarbeiter/innen einer der größten Arbeitgeber der chemischen Industrie in der Region. Wir suchen

Industriemechaniker (m/w/d/)

Das Aufgabengebiet umfasst u. a. die Wartung, Reparatur und Umstellung von Produktionsanlagen, Montage und Demontage von Betriebsanlagen sowie die Teilnahme am rotierenden Bereitschaftsdienst.

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung zum Betriebsschlosser, Industriemechaniker, Mechatroniker oder Maschinenschlosser.

Kunststoffschlosser (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst u. a. die Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe, Herstellung, Reparatur und Montage von Kunststoffleitungen sowie die Teilnahme am rotierenden Bereitschaftsdienst.

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung zum Kunststoffschlosser, Gas-Wasser-Installateur, Rohrschlosser oder Industriemechaniker.

Wir zahlen nach Tarifvertrag Chemie IGBCE und bieten zusätzliche Benefits. Bewerbungen senden Sie an **Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH**, Wunstorfer Str. 40, 30926 Seelze oder per Mail an karolina.simon@honeywell.com. Weitere Informationen finden Sie auf www.careers.honeywell.com.

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“ am 26.08.2023, Beginn: 10 Uhr



18986301_002623

DAS kann Ihnen mit unserem Job NICHT passieren!

Job mit sicherer Zukunft gesucht? Komplett förderbar durch öffentliche Träger!

Fahrlehrer (m/w/d) werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Günstige Unterkunft vorhanden.

seela
Verkehrsfachschule

Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig
Telefon: 0531-37003-172
info@fahrlehrer-akademie-seela.de
www.fahrlehrer-akademie-seela.de



Zuverlässige Reinigungskräfte f. die Messe/Hann. ab Mitte Aug. 23 gesu., Früh-o. Spät-o. Nachtschicht **Stölting Service Group** ☎ 01 71 / 563 09 94 ☐ petra.kloss@stoelting-gruppe.de

Für unser Seniorenzentrum Garbsener Schweiz suchen wir ab sofort eine **Küchenleitung (m/w/d)** unbefristet, Voll- oder Teilzeit möglich
Diese Aufgaben erwarten Sie unter anderem:

- ✓ Mitarbeiterführung, Koordination der Prozessabläufe
- ✓ Konzeption abwechslungsreicher Speisen und Speiseplangestaltung
- ✓ Überwachung und Einhaltung der Lebensmittelhygienevorschriften
- ✓ Organisation von Veranstaltungen

Jetzt informieren bei **Heimleitung Christine Drynda** (05137 897-0) oder unter www.drk-jobboerse.de

Revierfahrer (m/w/d) mit IHK-Prüfung gesucht
2 Wochen inkl. Sa, So Dienst von 20-6 Uhr - 2 Wochen frei. Bewerbungen von Mo-Do 10-16 Uhr Firma Technoplan Günther Wagner-Allee 5, 30177 Hannover o. info@technoplan-hannover.de oder ☎ (05 11) 69 60 00 26
Su. Taxifahrer m. Taxischein für die Stadt Hannover, 15€/Std., VZ, ☎ (01 77) 3 37 16 58

SICHERHEIT BRAUCHT DEINE KOMPETENZ



Elektriker - mit Lust auf IT? (m/w/d)

Wir bilden dich am Standort Hannover zum Datennetz-Techniker aus - bei **vollstem Gehalt!**

Das bringst du mit:

- Technisches Grundverständnis (Ausbildung/Quereinstieg)
- IT-Affinität und Teamfähigkeit
- Führerschein und Deutschkenntnisse (verhandlungssicher)

Das ist dein Aufgabenfeld:

- Aufbau und Inbetriebnahme von Datennetzen
- Hardwarevorbereitung und Konfiguration
- Funktionstests und Qualitätsmessungen bei kabelgebundenen und Wireless-Netzen IP

echtes Teamwork | spannende Kunden | tolle Benefits
kontinuierliche Weiterbildung | sicherer Arbeitsplatz
Du musst uns kennenlernen! Jetzt bewerben!
Fragen? Gerne an das Personalteam: 0511/977-4823.



22368901_002623

Stadt Neustadt a. Rbge.



- **Sachbearbeitung Ratsbüro (m/w/d)**, EG 8 TVöD, Vollzeit
Sachgebiet Interne Dienste
- **Stellvertretende Kita-Leitung als Staatlich anerkannte*r Erzieher*in**, EG S 13 TVöD, Vollzeit
Kita Poggenhagen
- **Staatlich geprüfte Sozialassistent*innen**, EG S 3 TVöD und **Staatlich anerkannte Erzieher*innen**, EG S 8a TVöD, Teil- und Vollzeit
u.a. in den städtischen Kitas Bordenau, Poggenhagen, Scharrel, Mardorf, Hagen, Stöckendrebber, Helstorf und Büren



Nähere Informationen und weitere Stellenausschreibungen finden Sie auf www.neustadt-a-rbge.de/jobs

22363081_002623

Kassierer/in
für ca. 80-120 Std./Monat, gern auch am Wochenende. ☎ (01 62) 65 19 854

www.drk-jobboerse.de



Modulwelt Lars Hoppe GmbH

Bewerbung bitte an:

MBN Modulwelt Lars Hoppe GmbH

Am Georgschacht 4 a | 31655 Stadthagen

Frau Engelhardt | Tel. 05721 / 4021-24

g.engelhardt@mbn-modulwelt.de

Stellenmarkt

Zu sofort suchen wir einen Glas- und Sonderreiniger (w/m/d). Mo - Fr. Vollzeit 39 Std., Führerschein von Vorteil, Berufserfahrung wünschenswert. Stundenlohn 17,20€ Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Herr Abrahams 0173/8940498

Haben Sie Lust in unserer Zahnarztpraxis Dr. Wieltch in Garbsen in Teilzeit für die Assistenz am Stuhl tätig zu werden? Dann melden Sie sich jeder Zeit unter der Telefonnummer ☎ 05137/71848 oder 0176/62503368 oder dr_wieltsch@t-online.de

Kraffahrer gesucht!
BKF CE für Sattel-Wechselbrückenfahrzeuge, Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen
Tel. 0511-1237080

Montagemitarbeiter gesucht! (m/w/d)
Im Auftrag unseres Kunden aus der Automobilbranche in Hannover Stöcken suchen wir aktuell einen Helfer in der Montage mit der richtigen Portion Elan. Du bist unzufrieden in Deinem Job? Du suchst eine neue Herausforderung? Dann bist Du bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Keine Vorerfahrung notwendig, Quereinsteiger willkommen! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 13,20 Euro - 21,78 Euro / Stunde. Melde Dich jetzt und starte gemeinsam mit uns durch!
Randstad Deutschland GmbH & Co. KG, Desbrocksheidinger 37, 30419 Hannover, ☎ nils.pause@randstad.de



Wir suchen Dich als **Logistiker (m/w/d)** oder **Koch (m/w/d)** für Messeeinsätze vom 17.-23.09. und 11.-18.11.2023 auf der Deutschen Messe Hannover!
Jetzt bewerben!
Telefon: 0511 - 89 34 584
E-Mail: Bewerbung@aramark.de
Web: www.karriere.aramark.de

Kehrmaschinenfahrer (FSKl. CE) gesu.
VZ, unbefristet zu sofort o. später Firma von Altenburg GmbH ☎ (0 51 36) 9 77 86 11 * Mo. ab 8 Uhr
Objektleiter (m/w/d) mit Führerschein gesucht, in VZ, unbefristet zu sofort o. später Firma von Altenburg GmbH ☎ (0 51 36) 9 77 86 11 * Mo. ab 8 Uhr
Ausbildung Pflegehelfer/in
Start 31.08.2023
www.pflegecampus-hannover.de
Information 0511 60010430

UMSCHULUNG



zum / zur **Start: 09.10.2023**

Kaufmann / Kauffrau im Gesundheitswesen (IHK) IN TEILZEIT



Förderung mit Bildungsgutschein durch Arbeitsagentur / Jobcenter / DRV u.a.
www.haw-weiterbildung.de

2264901_002623

UMSCHULUNG



zur / zum **Start: 09.10.2023**

Kauffrau / Kaufmann für Büromanagement (IHK) IN TEILZEIT



Förderung mit Bildungsgutschein durch Arbeitsagentur / Jobcenter / DRV u.a.
www.haw-umschulung.de/Büma

2264901_002623

Mechaniker (m/w/d) mit Führerschein gesucht, in VZ, unbefristet zu sofort o. später Firma von Altenburg GmbH ☎ (0 51 36) 9 77 86 11 * Mo. ab 8 Uhr

Stellengesuche Allgemein

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (0176) 40705700

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen ☎ (0176) 40705700

Fliesenleger su. Arbeit, 0152/19303170

Stellenangebote Hauspersonal

Haushaltshilfe/ -Angestellte gesucht für sehr gepflegten Haushalt, mind. 5 Tage/Woche, 6 Std. tägl., auch VZ mögl., FS u. Auto wünschenswert, im Süden von Hannover, ☎ (01 51) 41 81 1873

Reinigungskraft für ruhiges 1-Fam.-Haus (Han.-West; Stadtbahnnahe) gesucht. Ca. 5 Std., 1x wöchentl.; Mini-Job Basis, gute Bezahlung. ☎ D 224 383

Pflegekraft +Haushaltshilfe für priv. Haushalt in Kirchrode gesucht. Für rüstige 92-jährige. Zeiten nach Vereinbarung ☎ 01 57 39 27 41 66

Badenstedt Reinigung/Haushaltshilfe. 2x Woche(Mo/Di+Fr), insgesamt 5-6Std pro Woche, 14€ ☎ (05 11) 59 02 80 60

Stellenangebote Minijobs

Zur Verstärkung unseres Küchenteams in Hannover Misburg-Anderten suchen wir auf Mini Job Basis ab sofort eine

Aushilfe in der Betriebsküche

- Unterstützung unsers Küchenteams in der Kernzeit dienstags - freitags von 13:30 - ca. 09:30 Uhr
- Gelegentliche Vertretung außerhalb der Kernzeit in der Hauptküche
- Ausgabe von vorbereiteten Brötchen
- Kaffee kochen und Verteilung an die Kolleg:innen
- Bargeldloser Verkauf von Essen
- Reinigungstätigkeiten im Küchenbereich
- Transport von Essen zwischen unseren Standorten in Misburg-Anderten (gerne Führerschein B1)

Arnold Jäger Holding GmbH
z.Hd. Herrn Eck
Lohweg 1
30559
M.Eck@jaegergroup.com

22102001_000123

EMPFANGSMITARBEITER
m/w/d am Counter im FITNESS gesucht. Du kannst mehrere Dinge gleichzeitig, bist aufgeschlossen und hast Spaß im Umgang mit Mitgliedern. Komm ins aquaFit nach Laatzen. Bewerbung bitte an: job@aqualaatzium.de
aquaLaatzium Freizeit GmbH
Hildesheimer Str. 118, 30880 Laatzen

REINIGUNGSKRAFT 14-15€/Stunde

Nightline Tourservice GmbH, Molkereistr. 50, 30826 Garbsen, Mail: tassia@nightline-tourservice.com
Reinigung von unseren Nightliner-Bussen für Musiker und Künstler

2156501_000123

Suche Hilfe im Büro und im Haushalt in Berenbostel auf Minijob-Basis. ☎ 05131/95657

Stellengesuche Minijobs

Junge Landschaftsgärtnerin sucht Beschäftigung (Gartenarbeit) ☎ (01 51) 10 01 50 46

Gärtner su. Arbeit für Garten, Baum- und Heckenschnitt ☎ 05137/9860390

HAUSWIRTSCHAFTSLEITUNG (m/w/d)

mit bis zu 25 Wochenstunden (im Rahmen einer Krankheitsvertretung)

- ✓ attraktive Vergütung nach AVR-DD
- ✓ planungssichere 5-Tage-Woche
- ✓ ein freundliches und wertschätzendes Arbeitsumfeld
- ✓ nachgewiesene Qualifikation in der Hauswirtschaftsleitung wünschenswert

HAUSWIRTSCHAFTSKRAFT (m/w/d)

mit bis zu 15 Wochenstunden

- ✓ Allgemeine Reinigungsarbeiten
- ✓ Mittagessenausgabe
- ✓ Wäscheservice & Wäschetraining
- ✓ Einzelhaushaltsstraining

Für telefonische Auskünfte steht die Leiterin Frau Annika Sievers unter der Telefonnummer 05105 - 5840011 gern zur Verfügung.

Sende uns **Deine Bewerbungsunterlagen** an: info@petrushof-barsinghausen.de

Weitere Infos unter: <https://www.diakonie-barsinghausen.de/Stellenausschreibungen>

in der Region Hannover

Wir wachsen - wachse mit uns

Werde Teil des Teams und gestalte unseren neuen Hort in Frielingen aktiv mit!

Das bringst du mit:

- ✓ eine abgeschlossene, anerkannte, pädagogische Ausbildung
- ✓ eine am Kind orientierte, zugewandte Haltung
- ✓ Spaß an der Zusammenarbeit mit den Eltern und dem Team

Jetzt informieren und bewerben auf www.drk-jobboerse.de

Kfm. Fachkraft m/w/d in VOLLZEIT zu SOFORT oder später gesucht

Voraussetzungen

- » kfm. Aus- oder Weiterbildung
- » Räumliches Denken
- » Organisationsfähigkeit
- » Serviceorientiert
- » Teamfähigkeit

Aufgaben

- » Kalkulieren/Erstellen von Angeboten f.d. Vermietung/Verkauf Container/mobile Raumsysteme
- » Rechnungsstellungen
- » Telefonakquise
- » Disposition & Tourenplanung
- » Erstellen von Containerzeichnungen

MBN vermietet, repariert und verkauft Container / Mobile Raumsysteme. Wir erstellen aus Standardmodulen individuelle Raumlösungen und passen Containerlösungen an Kundenwünsche an. (Büro – Sanitär – Messecontainer)

Mehr unter www.mbn-modulwelt.de

22046801_002623

DRK Harenberg: Donnerstagstreff

HARENBERG. Der nächste Donnerstagstreff der Senioren beim DRK Harenberg findet am 17. August statt. Die Teilnehmenden treffen sich um 15 Uhr im Nebenraum der Mehrzweckhalle Haren-

berg zum Klönen bei Kaffee und Kuchen. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Um Anmeldung wird gebeten bei Martina Menell, Telefon (05137) 91459.

Hannoversche Allgemeine

Neue Presse

Dein Job. In deiner Nähe.

Wir suchen dich als:

Zeitungszusteller
(d/w/m)

Was dich erwartet:

Tätigkeit:

tägliche Zustellung der Tageszeitung

Arbeitszeit:

montags bis samstags
(zwischen 2 und 6 Uhr morgens)

Voraussetzungen:

mindestens 18 Jahre,
Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit

Jetzt bewerben:
Tel: 0511 518 2556 www.lokalboten.de

22604601_002623

Möbel Staudé wird das einzige verbliebene inhabergeführte große Möbelhaus in Hannover

Nach dem kürzlich erfolgten Verkauf von Möbel Hesse an Lutz wird Möbel Staudé das einzige verbliebene große inhabergeführte Möbelhaus in der Region Hannover sein. Mit dieser Entwicklung festigt Möbel Staudé seine Position als lokale Institution für hochwertige Möbel und exzellenten Kundenservice.

Der Verkauf von Möbel Hesse an den österreichischen Möbelkonzern Lutz hat bedeutende Veränderungen in der Möbelhandelsbranche der Region Hannover mit sich gebracht. Alle anderen traditionsreichen Möbelhäuser Deutschlands sind durch die Übernahme von Möbel Lutz integriert worden, was zu einem Verlust an lokaler Vernetzung und persönlicher Betreuung führen kann. In diesem Zusammenhang freut sich Möbel Staudé, weiterhin als unabhängiges Familienunternehmen die Bedürfnisse der Kunden in der Region Hannover zu erfüllen.

Seit 1928 ist Möbel Staudé ein vertrauenswürdiger Name in der Möbelbranche. Das inhabergeführte Unternehmen hat sich durch sein Engagement für Qualität, Vielfalt und Kundenzufriedenheit einen hervorragenden Ruf erworben. Mit einer beeindruckenden Auswahl für jeden Geschmack und jedes Budget sowie einem engagierten Team von Fachberatern bietet Möbel Staudé ein Einkaufserlebnis, das auf die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Kunden zu marktgerechten Preisen zugeschnitten ist. Schon seit 20 Jahren gibt es mit Küchen Staudé einen auf Küchen spezialisierten

Ableger, der ebenfalls für höchste Qualität, Top-Beratung und große Auswahl zu Bestpreisen steht.

„Wir sind stolz darauf, unsere lokale Identität und unseren persönlichen Service weiterhin zu bewahren“, sagt Helmut Staudé, Geschäftsführer von Möbel Staudé. „Unser Ziel ist es, unseren Kunden ein einzigartiges Einkaufserlebnis zu bieten, bei dem sie hochwertige Möbel von führenden Herstellern finden und gleichzeitig auf die persönliche Beratung und den Kundenservice zählen können, für den Möbel Staudé bekannt ist.“

Die Firmenphilosophie von Möbel Staudé basiert auf Werten wie Service, Nachhaltigkeit und Kundenzufriedenheit. Das Unternehmen wählt sorgfältig seine Lieferanten und Hersteller aus, um sicherzustellen, dass alle angebotenen Möbelstücke den hohen Qualitätsstandards entsprechen. Möbel Staudé setzt sich auch für nachhaltige Praktiken ein und berücksichtigt Umweltaspekte in seinen Geschäftsentscheidungen. Um dies zu unterstreichen, wurde mit dem Concept Store neben dem Haupthaus ein beeindruckender Design-Store eröffnet, der die höchsten Ansprüche an Stil und Qualität erfüllt.

Möbel Staudé ist stolz darauf, ein attraktiver Arbeitgeber zu sein und bietet talentierten Mitarbeitern die Möglichkeit, sich weiterzuentwickeln und ihr Potenzial zu entfalten. „Wir sind immer auch auf der Suche nach neuen Talenten“, sagt Helmut Staudé mit einem Augenzwinkern. Das Un-

ternehmen legt großen Wert auf Teamarbeit, persönliches Wachstum und eine positive Arbeitsumgebung. Möbel Staudé ermutigt Mitarbeiter zur Weiterbildung und bietet ihnen die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten und Leidenschaften in verschiedenen Bereichen des Unternehmens einzusetzen. So wurden in den vergangenen Jahren etwa verschiedene Onlineshops aufgezogen, die erfolgreich Küchengeräte oder Möbel vertreiben. Auszubildende werden natürlich gern übernommen, mehr als 30% aller Staudé-Mitarbeiter haben schon hier gelernt. Auch im Objektbereich ist das hannoveraner Familienunternehmen gut vertreten. Staudé hat außerdem eine eigene Marketingabteilung im Haus. Das Restaurant im Möbelhaus sucht seinesgleichen: Das außergewöhnlich gute und dennoch preiswerte Bistro lockt regelmäßig auch Menschen nach Hainholz, die einfach gut essen wollen.

Die Fortführung von Möbel Staudé erfolgt durch die Söhne Alexander und Marc, die das Familienunternehmen in die nächste Generation führen. Mit ihrer Leidenschaft für Möbel und ihrem innovativen Denken werden sie die traditionsreiche Geschichte von Möbel Staudé fortsetzen und gleichzeitig neue Ideen und Konzepte einführen.

Die Zukunft von Möbel Staudé ist von kreativen Ideen und innovativen Konzepten geprägt. Das Unternehmen plant, das Angebot weiter zu diversifizieren, um den sich ändernden Bedürfnissen der Kunden gerecht zu werden.

Meelbaumstraße 15, 30165 Hannover,
Tel. (0511) 937 98 0, www.moebel-staude.de
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10:00 – 19:00 Uhr;
Sa. 10:00 – 18:00 Uhr

möbel staudé
Die Besten im Norden

Blitz-Blank

Vorher

Nachher

Steinreinigung

Spezial verfugen

25 % Neukundenrabatt

Pflasterarbeiten

Dachreinigung

- Steinreinigung - Fassadenreinigung

- Dachreinigung - Spezial verfugen

- Tor- & Zaunreinigung

- Streicharbeiten - Gartenarbeiten

- Terrassenreinigung - Trockenbau

- Dachrinnenreinigung

Wir arbeiten mit 80% Druckluft und 20% Wasser durch unsere Heißwasserreinigung ohne chemische Zusätze. Wir entfernen Moos, Unkraut, Pilz, Flechten, Algen und Grünspoon Belag. Anschließend wird die Fläche mit Nano-Langzeitschutz (5 Jahre)versiegelt. Wir kommen kostenlos und unverbindlich vorbei und erstellen ihnen ein Angebot inklusive Probereinigung. Anruf genügt !!!

Professionelle Stein- & Dachreinigung

Lange-Feld-Str. 58 • 30926 Seelze/Letter • stein.dach@gmx.de
Tel.: 0511 / 10 59 28 81

Für weitere Informationen können Sie uns gerne anrufen!

Anruf genügt -
kostenlose Beratung
vor Ort
inkl. Probereinigung!

22521001_002623

Sommerliche Wohlfühlloase

Dreitägige Landpartie auf Schloss Landestrost noch bis 13. August

NeustadtDie Landpartie auf Schloss Landestrost lädt noch bis Sonntag, 13. August, auf die weitläufige Festungsanlage in Neustadt am Rübenberge. Dort präsentiert sich eine Welt der schönen Dinge, in der es allerhand zu entdecken gibt. Mode für Damen, Herren und Kinder ist reichlich dabei, ebenso gibt es Schmuckartikel oder Dekorationen für Haus und Garten. Veranstalter Rainer Timpe erwartet rund 100 Aussteller, die mit ihren vielfältigen Angeboten zum Einkaufserlebnis im Grünen einladen. „Natürlich haben wir auch dieses Mal ein umfangreiches kulturelles Programm und eine vielseitige Gastronomie“, sagt er. Diesmal unter anderem mit dabei ist die Horus-Falknerei mit ihrer Greifvogelshow. Bei atemberaubenden Jagdflügen zeigen die Tiere ihr Tempo und ihre Geschicklichkeit, während sie sich schon im nächsten Moment von den Besuchern halten, füttern und

Feierabendgrillen der SPD Schloß Ricklingen

SCHLOSS RICKLINGEN. Die SPD Schloß Ricklingen lädt zum Feierabendgrillen am Freitag, 18. August, ab 17 Uhr auf dem Parkplatz an der Kirche ein. Alle Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, einen gemütlichen Abend zu verbringen, bei Bratwurst und Getränken zu diskutieren und Anregungen für Schloß Ricklingen und die Stadt Garbsen einzubringen.

Ein buntes Angebot lädt zum Stöbern und Entdecken ein.

Foto: Landpartie

fotografieren lassen. Teile des Schlosses können im Rahmen von Führungen besichtigt werden und die Darsteller der Waldbühne Otternhagen flanieren in ihren aktuellen Bühnenkostümen über das Areal. „Nehmen Sie sich für Ihren Besuch Zeit“, sagt Rainer Timpe.

Halbseitige Sperrung der Hasselfeldstraße

VELBER. Zur Durchführung des Feuerwehr- und Zeltfestes in Velber wird die Hasselfeldstraße auf Höhe der Hausnummer 19 von Freitag, 25. August, 17 Uhr bis Samstag, 26. August, 3 Uhr, sowie am Samstag, 26. August, 15 Uhr bis Sonntag, 27. August, 3 Uhr, halbseitig gesperrt. Die Sperrung dient der Einleitung von Schmutzwasser in den Kanalschacht. Dafür wird ein Schlauch über die Straße gelegt. Die Überfahrbarkeit wird von der Feuerwehr mit einer Schlauchbrücke sichergestellt. Zusätzlich wird für den angegebenen Bereich von Freitag, 25. August, 15 Uhr bis Sonntag, 27. August, 10 Uhr, ein Halteverbot eingerichtet.

Fahrradcodierung beim ADFC

GARBSEN. Der ADFC Garbsen-Seelze bietet am Samstag, 12. August, eine Fahrradcodierung in Garbsen an. Fahrradbesitzer können in der Zeit von 10 bis 13 Uhr auf dem Gelände von Fahrrad Meinhold, Hannoversche Straße 164, ihr Rad registrieren lassen. Mitzubringen sind der Eigentumsnachweis, Personalausweis sowie der Akkuschlüssel. Die Codierung kostet 10 Euro pro Rad und ist für ADFC-Mitglieder kostenlos. Nähere Informationen von Werner Meyer unter Telefon (05131) 55784.

Vollsperrung der Goltermannstraße

SEELZE. Vom 14. bis 25. August wird die Goltermannstraße im Stadtteil Seelze in der Zeit von 7 bis 16 Uhr voll gesperrt. Grund dafür sind Baum- und Hecken-schnittarbeiten. Damit die Arbeiten problemlos durchgeführt werden können, wird ein Halteverbot in der Goltermannstraße von Montag, 14. August, bis Freitag, 25. August, jeweils in der Zeit von 7 bis 16 Uhr eingerichtet. Die Stadt bittet um Verständnis für die Sperrung und Einhaltung des Parkverbotes, damit die Arbeiten ungehindert ausgeführt werden können.

Feuerwehr Frielingen lädt zur Fahrradtour

FRIELINGEN. Zu einer Fahrradtour rund um Frielingen möchte die Feuerwehr Frielingen am Sonntag, 20. August, um 9.30 Uhr einladen. Für das leibliche Wohl während der Tour, sowie beim anschließenden gemütlichen Beisammensein wird für einen kleinen Kostenbeitrag von 5 Euro gesorgt. Anmeldungen bis zum 17. August an den Ortsbrandmeister Oliver Beermann unter Telefon 0174-1913733 oder per Mail an info@ffw-frielingen.de.

ADFC-Radtour nach Brelingen

GARBSEN. Der ADFC Garbsen-Seelze fährt zu den Bewegten Steinen bei Brelingen. Der Erlebnispfad wird erkundet und dort wird erklärt, wo die Steine herkommen und was die Eiszeit damit zu tun hat. Ferner werden die Kiesuhlen besichtigt - eine renaturiert und eine noch aktiv. Los geht es am Samstag, 19. August, um 10 Uhr am Kastanienplatz in Garbsen. Die Tour ist flach und 50 km lang. Ein Mittagessen ist möglich. Infos gibt es bei Jürgen Oschlies unter 0160-4647823.

Vivaldi-Konzert in St. Martin

SEELZE. Am Sonntag, 3. September, möchte der Chor „Con Spirito“ mit einem großen und festlichen Konzert an die begeisternden Auftritte und Chorkonzerte der Vor-Coronajahre anknüpfen. Musik verbindet, Musik stärkt und gibt Hoffnung auch in schwierigen Zeiten. Orchester begleitet wird „Con Spirito“ von Berufsmusikerinnen und -musikern der NDR-Radiophilharmonie Hannover, die ein beglückendes musikalisches Erlebnis garantieren. Als Solistinnen werden die Sopranistin Franziska Hohlbein und die Altistin Mika Bergman zu hören sein. Das Konzert beginnt um 17 Uhr in der St. Martinikirche in Seelze. Die Karten kosten 15 Euro, ermäßigt 8 Euro - Studierende, Schüler und Kinder frei. Erhältlich sind die Karten bei Petri & Waller in Seelze und an der Abendkasse.

AZ FOLIEN

AUTOZENTRUM - GARBSEN

Das Autozentrum-Garbsen ist nicht nur eine Kfz-Meisterwerkstatt!

Bei uns im Hause ist AZ-Folien, der Ansprechpartner, wenn's um Autofolien geht. Seit neustem auch Ihr Ansprechpartner für XPEL Lackschutzfolien.

☎05131 / 501 88 77 @info@azfolien.de @az_folien

XPEL

LACKSCHUTZFOLIE

XPEL ULTIMATE PLUS Lackschutzfolie ist eine transparente Folie aus Polyurethan, die den Lack des Autos vor alltäglichen Schäden wie Schrammen, Kratzern, Rollsplit und vielem mehr schützt.

NORMALE ABNUTZUNG BEI 5 JAHRE ALTEM LACK

MIT XPEL LACKSCHUTZFOLIE

OHNE XPEL LACKSCHUTZFOLIE

WARUM LACKSCHUTZ?

• Schutz des Original-Lacks

• Werterhalt des Fahrzeugs, da kein Nachlackieren erforderlich ist

• Keine zusätzlichen Lackierkosten bei Leasingrückläufern

• Keine ärgerlichen Steinschläge mehr

WARUM XPEL-ZUSCHNITTE?

• Kein Schneiden am Lack

• Kein Risiko, den Lack zu beschädigen

• 10 Jahre volle Herstellergarantie

• 100% passgenaue Vorlagen

• Keinerlei Demontage von Fahrzeugteilen notwendig

Besuchen Sie unsere auch Webseite azfolien.de

Car-Wrapping

Lackschutz

Sonnenschutz

22639801_002623

aktivoptik

2 BRILLEN

1 PREIS

ALS
EINSTÄRKEN-
ODER
GLEITSICHT-
BRILLEN!

TOP-MARKENFASSUNGEN

Ray-Ban, Tom Tailor, Etnia Barcelona, Humphreys, uvm.

ZUM BEISPIEL MODISCHE
LESE-, OFFICE- ODER ZWEITBRILLE

smileyker

* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten und Gutscheinen. Nur gültig vom 29.05. - 30.09.2023. Das zweite Gläserpaar in Standard-Qualität bekommen Sie inkl. Ihres zweiten Wunschmodells der smileyker-Kollektion gratis dazu, eingeschränkte Lieferbereiche. Damboldt GmbH | Marktstr. 56 | 37441 Bad Sachsa

aktivoptik

Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel

05131.4769 49

Badepark ist geschlossen

GARBSEN (stp). Der Badepark ist am Sonnabend, 26., und Sonntag, 27. August, für den regulären Badebetrieb geschlossen. An dem Wochenende findet die erste offene Drachenboot-Stadtmeisterschaft, der sogenannte Drachenboot-Fun-Cup, im Badepark Garbsen statt. Am Sonnabend, 26. August, erfolgen ab 13 Uhr die Vorrunden-Wettkämpfe. Die Finalrunde wird am Sonntag, 27. August, ab 10 Uhr ausgetragen. An beiden Wettkampftagen sind Zuschauer herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

Gottesdienste zur Einschulung

GARBSEN. Zur Einschulung laden die Kirchen in Garbsen und Marienwerder zu folgenden ökumenischen Gottesdiensten ein: Am Freitag, 18. August, findet für das Geschwister-Scholl-Gymnasium um 9.15 und 10.45 Uhr ein Gottesdienst in der Kirche St. Maria Regina statt, für die Grundschulen Saturnring und Garbsen-Mitte um 17 Uhr in der katholischen Kirche St. Raphael und für die Grundschule Osterbergschule um 17 Uhr in der evangelischen Dorfkirche Altgarbsen. Am Samstag, 19. August, findet um 9 Uhr ein Gottesdienst in der Grundschule Marienwerder statt. Für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Havelse ist der Einschulungsgottesdienst um 10 Uhr in der katholischen Kirche Corpus Christi. Die Grundschule Ratsschule lädt nach der Einschulung um 10.30 und 12 Uhr zum Gottesdienst ein, die Grundschule James Krüss um 10 und 11.15 Uhr nach der Einschulung und die Grundschule Stelingen um 10 und 11 Uhr nach der Einschulung. Die Kinder der Grundschule in Horst und Frielingen feiern den Gottesdienst um 9 und 10 Uhr in der evangelischen Kirche in Horst, die Grundschule in Osterwald um 9 und 10.30 Uhr in der evangelischen Kirche in Osterwald und die Grundschule in Schloß Ricklingen um 9 Uhr in der Kirche in Schloß Ricklingen.

Gottesdienst in Stephanus

BERENBOSTEL. Am Sonntag, 13. August, findet um 10 Uhr die Sommerkirche in der Stephanusgemeinde mit Pastorin Linke statt.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. Corpus Christi: Sonntag, 13. August, 9 Uhr Heilige Messe. Mittwoch, 16. August, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 19. August, 10 Uhr Einschulungs-Gottesdienst der Grundschule Havelse; 17 Uhr ökumenischer Gottesdienst. St. Maria Regina: Mittwoch, 16. August, 17 Uhr Rosenkranzgebet, anschl. Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, 17. August, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend Treffen im Pfarrheim. Freitag, 18. August, 9.15 und 10.45 Uhr Einschulungs-Gottesdienst des Geschwister-Scholl-Gymnasiums. St. Raphael: Sonntag, 13. August, 11 Uhr Heilige Messe. Dienstag, 15. August, 18 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 17. August, Eucharistische Anbetung. Freitag, 18. August, 17 Uhr Einschulungs-Gottesdienst der Grundschulen Saturnring und Garbsen-Mitte. Sonntag, 20. August, 11 Uhr Familienmesse, anschließend Pfarrversammlung.

Patronatsfest in St. Maria Regina

BERENBOSTEL. Am Dienstag, 22. August, feiert die Katholische Kirche St. Maria Regina in Berenbostel ihr diesjähriges Patronatsfest „Maria Königin“. Nach der Heiligen Messe um 18 Uhr, die vom Kirchenchor musikalisch gestaltet wird, lädt das Kirchortteam zu einem königlichen Beisammensein mit Getränken und Leckereien vom Fingerfood-Büfett ein. Damit das Patronatsfest gebührend gefeiert werden kann und alle satt werden, bittet das Kirchortteam um eine aktive Beteiligung am „Mitbring-Fingerfood-Büfett“ mit Leckereien und Köstlichkeiten.